T.C.
TRAKYA ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
GÖRSEL KÜLTÜR ANABİLİM DALI
YÜKSEK LİSANS TEZİ

BATI TRAKYA'DA ÇİFT DİLLE YAPILAN EĞİTİMDEKİ FARKLILIKLAR

MECHMET DERNTIMAN
1148247145

DANIŞMAN
YRD. DOÇ. DR. İBRAHİM DİNÇELİ

EDİRNE-2017

T.C.

TRAKYA ÜNİVERSİTESİ

SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

.....GÖRSEL...KÜLTÜR..... ANABİLİM DALI

YÜKSEK LİSANS TEZİ

.....MEHMET...DERVİŞMAN..... tarafından hazırlanan .....Batı...Trakya'da...Çift...Dille...Yapılan...Eğitimdeki...Farklılıklar..... Konulu **Yüksek Lisans** tezinin Sınavı, Trakya Üniversitesi Lisansüstü Eğitim-Öğretim Yönetmeliği'nin 9.-10. maddeleri uyarınca .....19.09.2017..... günü saat .....11:30..... 'da yapılmış olup, yüksek lisans tezinin *.....kabul edilmesine..... **OYBİRLİĞİ/~~OYÇOKLUĞU~~** ile karar verilmiştir.

JÜRİ ÜYELERİ	KANAAT	İMZA
Yrd. Doç. Dr. İbrahim Dinçer	Kabul edilmesine	
Prof. Dr. Ergin BEKSAÇ	Kabul edilmesine	
Doç. Dr. Simge Özer Pınarbaşı	Kabul edilmesine	

* Jüri üyelerinin, tezle ilgili kanaat açıklaması kısmında "Kabul Edilmesine/Reddine" seçeneklerinden birini tercih etmeleri gerekir.

T.C
YÜKSEKÖĞRETİM KURULU
ULUSAL TEZ MERKEZİ

TEZ VERİ GİRİŞİ VE YAYIMLAMA İZİN FORMU

Referans No	10166636
Yazar Adı / Soyadı	MECHMET DERNTIMAN
T.C.Kimlik No	99140812666
Telefon	5383202237
E-Posta	mderntiman@gmail.com
Tezin Dili	Türkçe
Tezin Özgün Adı	Batı Trakya'da Çift Dille Yapılan Eğitimdeki Farklılıklar.
Tezin Tercümesi	The Differences In Bilingual Education In Western Thrace.
Konu	Eğitim ve Öğretim = Education and Training
Üniversite	Trakya Üniversitesi
Enstitü / Hastane	Sosyal Bilimler Enstitüsü
Anabilim Dalı	Görsel Kültür Anabilim Dalı
Bilim Dalı	
Tez Türü	Yüksek Lisans
Yılı	2017
Sayfa	93
Tez Danışmanları	YRD. DOÇ. DR. İBRAHİM DİNÇELİ 28573319930
Dizin Terimleri	
Önerilen Dizin Terimleri	
Kısıtlama	Yok

Yukarıda bilgileri kayıtlı olan tezimin, bilimsel araştırma hizmetine sunulması amacı ile Yükseköğretim Kurulu Ulusal Tez Merkezi Veri Tabanında arşivlenmesine ve internet üzerinden tam metin erişime açılmasına izin veriyorum.

11.10.2017

İmza:.....

Tezin Adı: Batı Trakya'da Çift Dille Yapılan Eğitimdeki Farklılıklar.

Hazırlayan: Mechmet DERNTIMAN

ÖZET

Bu çalışmada, Yunanistan'ın Batı Trakya Bölgesindeki Azınlık eğitiminin geçmişten günümüze kadar tarihçesi ve geçirmiş olduğu bütün yasal değişimler, ders müfredatları, köy ve illere göre okul ve öğrenci dağılım tabloları bir başlık altında toplanmıştır.

Anahtar kelimeler: Batı Trakya, Azınlık, Eğitim, Eğitim Sistemi, İkili Antlaşmalar, Yasalar, Kültür Anlaşmaları, Kültür Protokolleri, Kararnameler.

Name of Thesis: The Differences In Bilingual Education In Western Thrace.

Prepared by: Mechmet DERNTIMAN

ABSTRACT

In this study, the history of minority education in the Western Thrace region of Greece, as well as all the legal changes, course curricula, the school and student distribution tables according to village and province are collected under a heading.

Key words: Batı Trakya, Minority, Education, Education System, Bilateral Agreements, Laws, Cultural Agreements, Cultural Protocols, Decrees.

ÖNSÖZ

Bu çalışmada, Yunanistan'daki Batı Trakya'daki Azınlık Eğitimi'nin tarihçesi ve yasal süreci ele alınmıştır.

24 Temmuz 1923 yılında Lozan Antlaşması'nın imzalanmasıyla birlikte başlayan yeni bir eğitim sürecinin tarihsel gelişimi ve nasıl uygulandığı, azınlık eğitim sisteminin günümüzdeki yeri, bu sistemin içinde uygulanan müfredatın öğrencilere katkısı ve iki dili aynı anda nasıl geliştirdikleri değerlendirilmiştir.

Dolayısıyla, bu eğitim sisteminin devletler arası antlaşmalarla ne şartlar altında korunduğu, günümüzdeki uygulama şekli açısında eğitimcilerin bu sistem içerisindeki yeri, çift dilli eğitimin uygulanma zorlukları ve Yunanistan kanunlarınca belirlenen çift dilli eğitim sürecini yansıtmaktadır.

İnsanoğlunun yaşamı boyunca bir eğitim süreci içinde bulunduğunu unutmamak gerekir. Bu nedenle eğitim konusu akla gelebilecek tüm problemlerin çözümünde "anahtar" rolü oynamaktadır. Bilimsel olarak verilecek her türlü eğitim, toplum ve birey arasındaki ilişkilere sağlıklı bir şekilde katkıda bulunmaktadır.

Bu çalışma içerisinde Batı Trakya'daki Azınlık Eğitimi'nin tarihçesi, eğitim sisteminin ikili Antlaşmalardan ve Protokollerden, yasalardan ve kararnamelerden oluşan sürecine değindim. Azınlık eğitimi ile ilgili geçmişten günümüze kadar süren materyalleri, okul ve öğrenci sayılarını da sundum.

Bu çalışmanın hazırlanmasında Rodop - Evros (Meriç) illeri Selanik Özel Pedagoji Akademisi Mezunu Öğretmenler Derneği, Batı Trakya Azınlığı Kültür ve Eğitim Şirketi Araştırma Merkezi'nin kütüphanesi ziyaret edilmiş ve birçok eğitimcilerle görüşmeler yapılmıştır.

Yunanistan Batı Trakya'sında Azınlık Eğitimi ile ilgili yazılmış kitaplar taranarak bilgiler edinilmiştir.

Tez konusunun seçilmesinde görüş ve önerileriyle Yrd. Doç. Dr İbrahim DİNÇELLİ hocamın katkıları çok büyüktür. Kaynak temininde çok değerli meslektaşım ve aile dostum olan Öğr. Chrisa TSİAKİRUDİ'NİN aynı zamanda Özcan HÜSEYİN'İN ve Öğr. Mehmet ŞERİF'İNDE de katkıları büyüktür.

İÇİNDEKİLER

ÖZET ..... **I**
ABSTRACT ..... **II**
ÖNSÖZ ..... **III**
İÇİNDEKİLER ..... **V**
TABLOLAR LİSTESİ ..... **IX**
RESİMLER LİSTESİ ..... **XI**
GİRİŞ **1**

BÖLÜM I **3**
1. YUNANİSTANDA (BATI TRAKYA'DA) ÇİFT DİLLİ EĞİTİM **3**
1.1 Çift Dilli Eğitim Nedir? 3
1.2 İki Dilliğin Şekilleri 3
1.3 Çift Dil ve Düşünce 4

BÖLÜM II **5**
2. YUNANİSTAN TRAKYA'SINDA UYGULANAN ÇİFT DİLLİ EĞİTİM **5**
2.1 Yunanistan Trakyası'nda Çift Dilli Eğitimin Tarihçesi 5
2.2 Çift Dilli Eğitimin Müfredatı ve Materyaller 9
2.2.1 Haftalık Ders Dağıtım Cetveli 18
2.3 Çift Dilli Eğitim Verilen Okullardaki Diğer Yabancı Diller 20
2.4 Azınlık İlkokulları ve Bölgeleri 20

BÖLÜM III **25**
3. YUNANİSTAN EĞİTİM KANUNU **25**
3.1 Yunanistan Eğitim Kanununda Çift Dilli Eğitim 25
3.1.1 Batı Trakya'daki İki Dilli Azınlık Okullarının 1977 Yılından Günümüze Kadar Yasal Statüsü 25
3.1.2 İki Dilli Azınlık Eğitim Sisteminde Okul Öncesi, Temel ve Orta Öğretim 28
3.1.3 İki Dilli Azınlık İlkokulları 29

3.1.4 Haftalık Ders Müfredatının Sınıflara ve Okulların Çalışma Şekillerine Göre Ders Saatlerinin Dağılımı, Haftalık Ders Dağıtım Cetveli.....32
3.1.5 Son Yıllarda Anlaşmalar Gereğince Azınlık İlkokullarında Okutulan Kitaplar.....37
3.1.6 Rodop, Evros ve İskeçe Azınlık İlkokullarında Okuyan Öğrenci Sayılarının 2012-2013 Eğitim Öğretim Yılından 2016-2017 Eğitim Öğretim Yılına Kadar Olan Tablo Çizelgeleri.....40
3.2 Yunanistan Eğitim Kanunu Yasaları.....55
3.2.1 Eğitim Alanındaki Anlaşmalar.....55
3.2.2. Yunanistan'ın Azınlık Eğitimine Yön Vermiş Hukuk Uygulamaları.....56
3.2.2.1 2203/15.8.1952 sayılı Kanun Hükmünde Kararname.....56
3.2.2.2. 2567/31.8.1953 sayılı Kanun Hükmünde Kararname.....57
3.2.2.3. 3065/6.10.1954 sayılı Kanun Hükmünde Kararname (Merasal Papagos Kanunu).....57
3.2.2.4. 149251/28.11.1957 Sayılı Bakanlık Kararı.....57
3.2.2.5. 28767/5.4.1965 Sayılı Bakanlık Kararı.....58
3.2.2.6. 31/10.10.1968 Kral İdaresi Kararnamesi.....58
3.2.2.7. 725/29.10.1969 Kral İdaresi Kararnamesi.....58
3.2.2.8. 695/12.10.1970 Sayılı Kanun Hükmünde Kararname.....58
3.2.2.9. 1109/25.1.1972 sayılı Kanun Hükmünde Kararname.....59
3.2.2.10. 57658/3–9.5.1972 Sayılı Bakanlık Kararı.....59
3.2.2.11. 143/17.9.1973 Sayılı Kanun Hükmünde Kararname.....59
3.2.2.12. F.247.8/124895/11.11.1976 Sayılı Bakanlık Kararı.....59
3.2.2.13. 682/1.9.1977 Sayılı Kanun.....60
3.2.2.14. 694/16.9.1977 Sayılı Kanun.....60
3.2.2.15. 695/16.9.1977 Sayılı Kanun.....60
3.2.2.16. 16287/18.2.1978 Sayılı Bakanlık Kararı (FEK B'139,1978).....60
3.2.2.17. 52447/8.5.1978 Sayılı Bakanlık Kararı.....61
3.2.2.18. 55367/16.5.1978 Sayılı Bakanlık Kararnamesi.....61
3.2.2.19. 55368/16.5.1978 Sayılı Bakanlık Kararı.....61
3.2.2.20. 55369/16.5.1978 Sayılı Bakanlık Kararı.....61
3.2.2.21. 61318/30.5.1978 Sayılı Bakanlık Kararı.....62
3.2.2.22. 61319/30.5.1978 Sayılı Bakanlık Kararı.....62
3.2.2.23. 61320/30.5.1978 Sayılı Bakanlık Kararı.....62

3.2.2.24. 61321/30.5.1978 Sayılı Bakanlık Kararı....62
3.2.2.25. 70464/29.6.1978 Sayılı Bakanlık Kararı....63
3.2.2.26. 904/6.12.1978 Sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi....63
3.2.2.27. Z/3301/10.4.1979 Sayılı Bakanlık Kararı....63
3.2.2.28. 1024/19.12.1979 Sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi....63
3.2.2.29. Z/3291/10.4.1979 Sayılı Bakanlık Kararı....63
3.2.2.30. Z/1125/12.3.1980 Sayılı Bakanlık Kararı....64
3.2.2.31. Z2/72/3.3.1982 Sayılı Bakanlık Kararı....64
3.2.2.32. Z2/201/17.6.1982 Sayılı Bakanlık Kararı....64
3.2.2.33. D4/225/4/ 10.3.1983 Sayılı Bakanlık Kararı....64
3.2.2.34. G2/640/6–20.3.1984 Sayılı Bakanlık Kararı....65
3.2.2.35. Z2/277/21.5.1984 Sayılı Bakanlık Kararı....65
3.2.2.36. Z2/15/9.1.1985 Sayılı Bakanlık Kararı....65
3.2.2.37. Z2/210/24.12.1987 Sayılı (Yayınlanmamış) Bakanlık Kararı....65
3.2.2.38. 462/7.11.1991 Sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi....65
3.2.2.39. 2009/12–14.2.1992 Sayılı Kanun....66
3.2.2.40. 39/4–14.2.1992 Sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi....66
3.2.2.41. Z2/365/11.8.1992 Sayılı Bakanlık Kararı....66
3.2.2.42. Z2/219/24.5.1993 Sayılı Bakanlık Kararı....66
3.2.2.43. Z2/141/31.5.1994 Sayılı Bakanlık Kararı....67
3.2.2.44. 2341/2.10.1995 Sayılı Kanun....67
3.2.2.45. Z2/411/8.11.1995 Sayılı Bakanlık Kararı....67
3.2.2.46. Z2/412/8.11.1995 Sayılı Bakanlık Kararı....67
3.2.2.47. Z2/454/18.12.1995 Sayılı Bakanlık Kararı....67
3.2.2.48. F.152,11/B3/790/28.2.1996 Sayılı Bakanlık Kararı....68
3.2.2.49. Z2/102/8.4.1996 Sayılı Bakanlık Kararı....68
3.2.2.50. Z2/103/8.4.1996 Sayılı Bakanlık Kararı....68
3.2.2.51. 2413/12.5.1996 Sayılı Kanun....68
3.2.2.52. Z2/152/22.5.1996 Sayılı Bakanlık Kararı....68
3.2.2.53. Z2/130/29.4.1996 Sayılı Bakanlık Kararı....69
3.2.2.54. 2621/23.6.1998 Sayılı Kanun....69
3.2.2.55. Z2/306/1.9.1998 Sayılı Bakanlık Kararı....69
3.2.2.56. 2640/3.9.1998 Sayılı Kanun....69

3.2.2.57. 847, 564, 897/27.07.1999 Dedeağaç, İskeçe ve Gümülcine Valilik Kararları....70
3.2.2.58. Z2/520/20.1.1999 Sayılı Bakanlık Kararı....70
3.2.2.59. Z2/182/29.4.1999 Sayılı Bakanlık Kararı....70
3.2.2.60. Z2/239/11.6.1999 Sayılı Bakanlık Kararı....70
3.2.2.61. G2/5560/25.11.1999 Sayılı Bakanlık Kararı....70
3.2.2.62. Z2/583/27.12.1999 Sayılı Bakanlık Kararı....71
3.2.2.63. Z2/514/21.12.1999 Sayılı Bakanlık Kararı....71
3.2.2.64. 2817/13.2.2000 Sayılı Kanun....71
3.2.2.65. G2/933/3.3.2000 Sayılı Bakanlık Kararı....71
3.2.2.66. 62092/10.06.2002 Sayılı Bakanlık Kararı....71
3.2.2.67. 4310/24.11.2014 Sayılı Kanun....72
3.3 Yunanistan Tek Dilli Eğitim İle Çift Dilli Eğitim Kanunları Arasındaki Farklar 72

SONUÇ ve DEĞERLENDİRME 73
KAYNAKÇA....76
İNTERNET KAYNAKLARI 77

TABLOLAR LİSTESİ

Tablo 1: Rüştiye okulunda okutulan kitaplar. 9
Tablo 2: Rüştiye okulunda okutulan kitaplar. 10
Tablo 3: Rüştiye okulunda okutulan kitaplar. 11
Tablo 4: Öğretmenlere hazırlatılan türkçe kolay kıraat kitapları.....12
Tablo 5: 2 Dershane (Derslikli) okullar için ders dağıtım cetveli 18
Tablo 6: 3 Dershane (Derslikli) okullar için ders dağıtım cetveli 18
Tablo 7: 4 Dershane (Derslikli) okullar için ders dağıtım cetveli 19
Tablo 8: 6 Dershane (Derslikli) okullar için ders dağıtım cetveli 19
Tablo 9: Rodop bölgesinde yer alan ilkokullar. 20
Tablo 10: Evros bölgesinde yer alan ilkokullar.....22
Tablo 11: İskeçe bölgesinde yer alan ilkokullar. 23
Tablo 12: İki dilli (Türkçe/Yunanca) İlköğretim (İlkokullar). 31
Tablo 13: 2 Dershane (Derslikli) okullar için haftalık ders dağıtım cetveli.....32
Tablo 14: 3 Dershane (Derslikli) okullar için haftalık ders dağıtım cetveli.....32
Tablo 15: 4 Dershane (Derslikli) okullar için haftalık ders dağıtım cetveli.....33
Tablo 16: 6 Dershane (Derslikli) okullar için haftalık ders dağıtım cetveli.....33
Tablo 17: 6 Dershane (Derslikli) okullar için haftalık ders dağıtım cetveli.....34
Tablo 18: 6 Dershane (Derslikli) okullar için haftalık ders dağıtım cetveli.....34
Tablo 19: 6 Dershane (Derslikli) okullar için haftalık ders dağıtım cetveli.....35
Tablo 20: 6 Dershane (Derslikli) okullar için haftalık ders dağıtım cetveli.....35
Tablo 21: 6 Dershane(Derslikli) okullar için haftalık ders dağıtım cetveli.....36
Tablo 22: Rodop azınlık ilkokullarının 2012 - 2013 eğitim - öğretim yılındaki öğreci sayıları.....40
Tablo 23: Rodop azınlık ilkokullarının 2013 - 2014 eğitim - öğretim yılındaki öğreci sayıları.....42
Tablo 24: Rodop Azınlık ilkokullarının 2014 - 2015 eğitim - öğretim yılındaki öğreci sayıları 44
Tablo 25: Rodop azınlık ilkokullarının 2015 - 2016 eğitim - öğretim yılındaki öğreci sayıları.....46

Tablo 26: Rodop azınlık ilkokullarının 2016 - 2017 eğitim - öğretim yılındaki öğreci sayıları.....48
Tablo 27: Evros (Meriç) azınlık ilkokullarının 2012 - 2013 eğitim - öğretim yılındaki öğreci sayıları.....50
Tablo 28: Evros (Meriç) azınlık ilkokullarının 2013 - 2014 eğitim - öğretim yılındaki öğreci sayıları.....50
Tablo 29: Evros (Meriç) azınlık ilkokullarının 2014 - 2015 eğitim - öğretim yılındaki öğreci sayıları.....51
Tablo 30: Evros (Meriç) azınlık ilkokullarının 2015 - 2016 eğitim - öğretim yılındaki öğreci sayıları 51
Tablo 31: Evros (Meriç) azınlık ilkokullarının 2016 - 2017 eğitim - öğretim yılındaki öğreci sayıları.....52
Tablo 32: İskeçe azınlık ilkokullarının son 5 eğitim - öğretim yıllarındaki toplam öğreci sayıları 52
Tablo 33: İskeçe azınlık ilkokullarının 2016 - 2017 eğitim - öğretim yılındaki öğrenci sayıları 53

RESİMLER LİSTESİ

Resim 1: Türkçe Okuma Kitaplari 1925 12
Resim 2: Müntehab Kiraat Kitaplari 1926-1928.....13
Resim 3: Tarih-Coğrafya Kitaplari 1952.....13
Resim 4: Arapça Yazilmiş Türkçe Kitaplari 1967.....14
Resim 5: Arapça Yazilmiş Türkçe Kitaplari 1971.....14
Resim 6: Türkçe Okuma Kitaplari 1992 15
Resim 7: Birinci sınıf ders kitapları 37
Resim 8: İkinci sınıf ders kitapları.....37
Resim 9: Üçüncü sınıf ders kitapları. 38
Resim 10: Dördüncü sınıf ders kitapları.....38
Resim 11: Beşinci sınıf ders kitapları.....39
Resim 12: Altıncı sınıf ders kitapları.....39

GİRİŞ

Batı Trakya Azınlığı Yunanistan'a bırakıldığı 1923 tarihinden sonra eğitimde yaşanan olayları, gelişmeleri inceledim. Azınlık Eğitimi Balkan Savaş'ından sonra her yönü ile felç olmuş durumda idi. 1950'li yıllara kadar azınlık ilkokullarında görev alan öğretmenlerin çoğu Osmanlı Dönemi'nde öğretmenlik yapmış kişiler ve o yıllarda faaliyet gösteren medreselerden mezun olanlar idi. Batı Trakya Azınlığı, eğitim ve öğretimine, ellerinde ve okullarda bulunan Osmanlı döneminden kalma İstanbul baskısı kitaplarıyla devam etmiştir. 1950'li yıllara kadar eğitimde bir sorun yaşanmamış fakat bir ilerleme de görülmemiştir. Çünkü o yıllarda ülkemizde zaten oturmuş bir eğitim sistemi yoktu. Bu dönemden sonra da Batı Trakya azınlığı eğitim bakımından birçok sorunla ve değişimle karşı karşıya kalmıştır. Bu sorun ve değişimler ile ilgili detaylar tez içinde verilmektedir.

AMAÇ

Yunanistan'daki eğitim sistemi hakkında genel bilgiler edinerek Yunanistan'da uygulanan Çift dilli eğitim sistemine detaylı bir bakış yaparak, okullarda uygulanan çift dilli(Yunanca- Türkçe) eğitim sistemini yakından incelemek ve bu eğitim sistemi hakkında literatüre yeni bir kaynak kazandırmaktır.

ÖNEM

24 Temmuz 1923 yılında Lozan Antlaşması'nın imzalanmasıyla birlikte başlayan yeni bir eğitim sürecinin tarihsel gelişimi ve nasıl uygulandığı, azınlık eğitim siteminin günümüzdeki yeri, bu sistemin içinde uygulanan müfredatın öğrencilere katkısı, iki dili aynı anda nasıl geliştirdikleri, okullar da okutulan derslerin içerikleri ve uygulama biçimlerinin öğrencilere olan katkıları, okula devam eden ve mezun olmuş olan öğrencilerin durumları değerlendirilecektir. Dolayısıyla,

bu eğitim sisteminin devletler arası antlaşmalarla ne şartlar altında korunduğu, günümüzdeki uygulama şekli açısında eğitimcilerin bu sistem içerisindeki yeri, çift dilli eğitimin uygulanma zorlukları ve Yunanistan kanunlarınca belirlenen çift dilli eğitim sürecini bilim dünyasının tanıması açısından *"Batı Trakya'da çift dille yapılan eğitimdeki farklılıklar"* adlı çalışma bize yol gösterici olacaktır.

ARAŞTIRMA YÖNTEMİ

Konuyla ilgili olarak öncelikler Lozan Antlaşması'nda belirlenen eğitim kanunları, günümüz Yunanistan eğitim kanunları, Okullarda okutulan derslerin müfredatları, geçmişten günümüze olan değişimler, yayınlanmış kitaplar, yayınlanmış olan yüksek lisans ve doktora tezleri incelenerek detaylı bir literatür çalışmasının yanı sıra okullarda ve eğitim kurumlarından sorumlu yönetim merkezlerinde yapılacak olan çalışmalarla tamamlanacaktır.

BÖLÜM I

1. YUNANİSTANDA (BATI TRAKYA'DA) ÇİFT DİLLİ EĞİTİM

1.1 Çift Dilli Eğitim Nedir?

İki farklı dilde iletişim kurabilme becerisi anlamına gelmektedir. Doğdukları andan itibaren iki farklı dilin konuşulduğu ortamda büyüyen çocuklar doğal bir şekilde iki dili de edinebilmektedirler.

İki dillilik, değişen dünyanın bize getirdiği vazgeçilmez bir olgu. Geçmişte ikinci dildeki yetinin (dinleme, konuşma, okuma ve anlama alanlarının hepsinde) anadil becerisiyle eşdeğer olduğu kişilere "iki dilli" denilirken (Bloomfield, 1933), günümüzde her iki dilde belli düzeyde bir yetkinliğin o kişiyi "iki dilli" olarak değerlendirmeye yeterli olduğu düşünülmektedir. (Bialystok, 2001)

1.2 İki Dilliğin Şekilleri

Bazen iki dillilik bireyin hayatına kaçınılmaz olarak girer, örneğin anne ve babanın farklı anadilleri olması, farklı bir ülkede yaşama zorunluluğu veya yüksek sosyo-ekonomik kesimde tercihe bağlı daha prestijli olan dili de anadilin yanında öğrenmekle ortaya çıkabilir. Birden çok dil farklı aşamalarda edinilebilir, aynı anda edinildiğinde kişi ***"eş zamanlı iki dilli"*** (simultaneous bilingual) olarak kabul edilirken, farklı zamanlarda edinildiğinde ***"arda arda iki dilli"*** (sequential bilingual) olarak adlandırılır (Pearson, 2009).

Genel olarak aynı anda edinilen iki dil zihne ek yük getirmeksizin ortaya çıkar, ancak zihindeki **kelime sözlüğü** (lexicon) ve **dil yapısı** (grammar) tek dilliye göre daha karmaşık bir şekilde oluştuğundan konuşma gecikebilmektedir. Zaman akışı içerisinde bu göz ardı edilebilecek bir durumdur.

1.3 Çift Dil Ve Düşünce

Dil ve düşünce ayrı olgular olmakla beraber aralarında büyük bir ilişki vardır. Ancak bu olgulardan hangisinin diğerini etkilediğini saptamak zordur. Konuşma fiziksel bir olaydır. Anlamın ses yoluyla ifadesidir. Düşünce ise, anlamın beyinde formülleşmiş biçimidir. Düşünce insanın kafasında oluşur. Bu düşünce söze döküldüğü an konuşma olur. Düşünce ve konuşma bu nedenle birbirini etkileyen fakat birbirlerinden ayrı olgulardır.

Farklı diller karşılaştırıldığında bir dildeki sözcüğün tam karşılığının, diğer bir dilde olmadığı görülmektedir. Örneğin, Yunanca dilinde **"thiya (θεία)"** kelimesinin Türkçe karşılığı tam olarak yoktur. Türkçe dilinde **"thiya (θεία)"** kelimesinin sözlük anlamı farklı anlamlara gelen **"hala", "teyze"** ve **"yenge"** sözcükleridir. Yunanca dilinde buna benzer birçok sözcüklerin tam karşılığı bulunmamaktadır.

BÖLÜM II

2. YUNANİSTAN TRAKYA'SINDA UYGULANAN ÇİFT DİLLİ EĞİTİM

2.1 Yunanistan Trakya'sında Çift Dilli Eğitimin Tarihçesi

1923 yılında imzalanan Lozan Antlaşması sonrasında artık "Bir Azınlık" olarak tarihte yerini alan Batı Trakya Azınlık toplumu için yeni bir dönem başlamıştır. Eğitim işlerinde, vakıf idarelerinde ve müftülüklerinde belli bir yere kadar söz sahibi olan Batı Trakya Azınlığı için bu "sisteme" uyum sağlamak hiç kolay olmamıştır. Kısacası, uzun bir süre insanların gözü ne okul, ne vakıf ne de müftü görmüştür. Bu sebepten, bu dönemde yetişen nesiller çağdaş eğitim-öğretimin gerisinde kalmış, sınırlı ilkokul öğretiminin üstüne çıkamamıştır.

O dönem azınlığın kendi okullarına öğretmen yetiştirecek bir okulu yoktu. Eğitim, haliyle Osmanlıdan kalma kitaplarla yapılıyordu. Edirne Yüksek Muallim Mektebi'ni bitirmiş az sayıdaki öğretmenleri saymazsak, 1960 yılına kadar azınlık okullarında öğretmenlik yapan öğretmenler dini okullarda yetişmiş veya kendilerini yetiştirmiş ya da öğretmenlerin yanında yardımcı olarak çalışma imkanı bulmuş kişilerdi. Çoğu da ilkokulu bitirip yine bir ilkokul olan, ancak diğer okullara nazaran öğretim kadrosu daha iyi görünen "İdadiye" ilkokuluna bir kaç yıl devam ettikten sonra çeşitli okullarda öğretmen olarak görev yapmaya hak kazanırlardı. Türkiye'den kaçıp gelen mültecilerin bazıları, bazı azınlık okullarında öğretmenlik yaptıkları da bilinmektedir. Bir başka öğretmen grubu vardır ki, onlarda Bulgaristan'dan gelip buralarda öğretmenlik yapan kişilerdir. Bunlar arasında da oldukça bilgili kişilerin var olduğu bilinmektedir.

Ancak o yıllarda oldukça dağınık bir eğitim olgusu söz konusuydu. Her öğretmen kendi bildiği yöntemle hareket etmekte; her öğretmen değişiminde verilen

ya da verilmek istenen bilgilerin niteliği değişmektedir. Bazı okullarda aynı eğitim yılı için ağırlık tamamen matematik ve geometri derslerine verilirken bir başka okulda "dereke", "derece" (Kur'an Alfabeleri) ağırlıklı eski Türkçe yazı öğretimi yer almaktaydı. Bazı okullarda Kur'anı hatim etmenin ve mevlidi nebevi okumanın dışında hemen-hemen hiç bir şey yapılmıyordu. Kimi okullarda coğrafya ve tabiat bilgisi derslerine önem verilmekteydi. Öğretmenlerin bilgi ve ilgi alanlarının hatta çocuk velilerinin tercihleri bu seçmelerde büyük bir rol oynamaktaydı. O yıllarda azınlığın eğitim kadrosu bilgi, genel kültür, çocuk psikolojisi bakımından çok yetersizdi.

Batı Trakya Azınlığı'nda "okullaşma" 1930'dan sonra başlamıştır. Cami odaları yerine her kasabaya ve her köye imkanlar çerçevesi içerisinde yeni okul binaları yapılmıştır. Bu okullara da encümen heyetleri tarafından öğretmenler yerleştirilmiştir. Bu okullarda belli bir "müfredat programı" ve "kayıt defterleri" yokmuş. Kayıtlar düzgün tutulmayıp, bir kaç okulda tutulmuş olsa bile bu resmi evrakları korumak mümkün olmamıştır. Öğretmenler kendileri ne biliyorsa onları öğretmeye çalışmışlardır. Bazı kitap ve not defterlerindeki bilgileri saatlerce öğrencilere dikte ettirip, bunların ezberlenmesi istenmiştir. Dini bilgiler ve matematik öncelikli derslermiş. Bazı okullarda tamamen "eski yazıyla" eğitim verilirdi. Bazılarında ise, Türkiye'den gelen matematik, tabiat ve hayat bilgisi kitapları okutulurdu. Kimi okullarda "Eski Türkçe" harflerle yazılmış olan, "Küçük Talebelere Coğrafya Dersleri" başlığı altında dünya coğrafyasından derslerde öğretilirdi. "Yunan Mitolojisi" ile doldurulmuş tarih kitapları da öğrencilere Türkçe olarak verilirdi. Sene sonunda, bir "öğretmen heyeti" tarafından öğrenciler sınava tabi tutulurdu.

Azınlık öğrencilerinin ilk okuldan sonra eğitimlerine devam etme imkanları çok sınırlıydı. Bu sebeple, hedeflerinde bir öğretmen, bir doktor, bir mühendis yada bir avukat olmak yoktu. İlk okulu bitiren başarılı yada imkanı olan öğrenciler bir yolunu bulup ya öğretmen ya yardımcı öğretmen ya da medreseye gidip bir cami hocası olmayı hayal ederdi. 1950'li yıllara kadar bir nesil ya bir esnafın yanında çırak olarak ya da rençperlik ve hayvancılık yaparak hayatlarını sürdürmüşlerdir.

1950'li yıllarda Türkiye ile Yunanistan arasında esen olumlu dostluk rüzgarları eğitimimizi de etkilemiş ve bunun sonucu olarak 1951 yılında iki devlet arasında bir "Kültür Anlaşması" imzalanmıştır. Bu anlaşma Batı Trakya Azınlığı'nın eğitim-öğretim konusundaki sıkıntılarını kısmen de olsa giderecek hükümler içeriyordu. İlk kez Türkiye'den bölgemize anlaşmalar çerçevesinde öğretmenlerin getirilmesi, müfredatın yenilenmesi ve azınlık okullarının onarılması gibi. Ülkemiz Yunanistan Milli Eğitim ve Din İşleri Bakanlığı'nın 1926 yılında eski yazı ile yazılmış Tarih ve Coğrafya kitaplarının yerine 1952 yılında Azınlık okullarının IV, V, VI sınıfları için yeni Türk harfleriyle yazılmış Tarih ve Coğrafya kitapları bastırılarak okullarımıza dağıtılmıştır. 1952 yılında Batı Trakya'yı, Yunanistan Kralı Pavlos ve Türkiye Cumhurbaşkanı CELAL BAYAR ziyaret edip ve bu ziyarette Celal Bayar'ın adına yaptırılan lisenin açılışını yapmışlardır. Yunanistan 1954 yılında eğitim konuları üzerine kanun çıkarmıştır. 3065 sayılı ve 1954 tarihli "Mareşal Papagos Kanunu" diye bilinen yasa ile Yunanistan ilk ve son defa "Türk ilkokulları" ifadesini kullanmıştır. 1109/1972 sayılı yasa ile "Türk Okulu" ifadesi tabelalardan kaldırılarak yerine "Azınlık Okulu" ifadesi getirilmiştir.

Batı Trakya Azınlığı'na din görevlisi ve öğrenmen yetiştiren kurum "MEDERESE-İ HAYRİYE" idi. Gümülcine Hayriye Medresesi hakkında en doğru ve ayrıntılı bilgileri bize kendisi de o okulda hocalık yapmış olan İsmail Bıçakçı vermiştir:

"Gümülcine Hayriye Medresesi" Ali efendi Vakfı denilen zengin vakıflara sahip, Osmanlı Dönemi'nde kurulmuş bir dini müessesedir. Ancak, 1950'lerde Türkiye'nin de yardımıyla yapılmış olan bugünkü bina, sözde medreseyi bir düzene sokmak amacıyla, 1949 yılında üç senelik bir okul olarak açılmış, sonra değişik aşamalardan geçerek dört ve beş senelik olmuştur. Adı geçen yılda (1949) rahmetli Müftü Mustafa efendi bu medresenin kurucusu olduğunu iftiharla söylemiştir.

O dönemlerde bu okula kayıt yaptıran öğrenciler ilkokul diplomasıyla kabul ediliyordu. Yunanca derslerinde ilkokul öğretmenleri ilkokul kitaplarıyla eğitim veriyorlardı. İlkokul statüsündeki bu okul, tabii olarak ilkokul müfettişleri tarafından

denetleniyordu. Bu durum 1984 yılına kadar devam etmiştir. Yönetim, 1984'te bir değişikliğe giderek ilkokul öğretmen ve kitaplarını müfredattan çekerek yerine orta okul ve lise hocaları ile kitapları gelmiştir. Matematik dahil, tüm fen dersleri Yunan müfredatına dahil edilmiştir.

1968 yılında Selanik Özel Pedagoji Akademisi Selanik'te açılmıştır. Akademinin eğitim yılı 2 yıldır ve yüksekokul niteliğindedir. Azınlık okullarının Türkçe müfredatına öğretmen yetiştirmekteydi. Bu Yüksek okul 2011 yılına kadar faaliyetteydi. 2011 yılının ortalarında bir kararname ile kapatıldı. Bu okuldan mezun olmuş öğretmen sayısı 700 civarındadır. Hali hazırda çalışanların sayısı 450 civarındadır. Azınlık okulunun Türkçe Müfredatında öğretmen kadrosunu oluşturan eğitimciler SÖPA Mezunu öğretmenlerimizdir.

Azınlık ilkokullarında okutulan derslerden bahsetmek gerekirse; "Ders kitapları" konusunda oldukça karışık dönemler yaşanmıştır. Bilindiği kadarıyla, Yunan devleti, Azınlık ilkokullarında o güne kadar okutulan İstanbul baskılı tüm ders kitaplarını tedrisattan kaldırıp "Trakya Genel Valisi"nin kararı doğrultusunda Azınlık Okullarında okutulmak üzere 1.,2.,3.,4.,5. ve 6. sınıflara ait "eski yazı" okuma kitaplarının basımı için 8 Mayıs 1925 tarihinde bir karar almış, alınan bu karar, 19 Mayıs 1925 tarihinde Milli Hükümet Gazetesi'nde yayınlanmıştır.

Bu karar sonucunda Milli Eğitim ve Din İşleri Bakanlığı'na bağlı Azınlık eğitiminden sorumlu makamlar tarafından özel komisyonlarca hazırlatılan "Müntehab Kıraat" kitapları Atina' da Foti Vulgaridi Matbaası'nda basılmış, Azınlık okullarına gönderilmiştir. Söz konusu Müntehab Kıraatlar şunlardır:

- **Müntehab kıraat (Sınıf:I)**

(Bil umum Mekatib-i İptidaiye-i İslamiyenin Devre-i Aliye Birinci Senesine Mahsustur- 1926).

- **Müntehab kıraat (Sınıf:II)**

(Bil umum Mekatib-i İptidaiye-i İslamiyenin Devre-i Aliye Birinci Senesine Mahsustur- 1926).

Bu kıraat kitapları dışında 1925 yılında "Sıhhi ve Ahlaki Mükemmel Kıraat" adlı bir kitap bastırılmış, kitap, Azınlık okullarına okunulmak üzere dağıtılmıştır. Aynı karar doğrultusunda kıraat kitaplarının dışında başka kitaplar da hazırlanıp Azınlık okullarına gönderilmiştir.

2.2 Çift Dilli Eğitimin Müfredatı ve Materyaller

Bazı kaynaklarda Gümülcine'deki Rüştiye Mektebi'nde okutulmuş olan şu kitaplardan da söz edilmektedir:

Tablo 1: Rüştiye okulunda okutulan kitaplar.

Yeni Usul Elifba	• Mekatib-i İslamiyeye Mahsustur • Müellifi: Trakya Mekatib-i İslamiye Müfettişi E.T./1926-1927 • Trakya Vali-i Umumiliği'nin 4990 numara ve 20 Kanun-i Sani (Şubat) 1923 tarihli kararı ile teşkil edilen komisyon-u mahsus tarafından tertip ve tanzim edilmiştir. • Atina'da Foti Vulgaridi "Yıldız" Matbaasında tab' olunmuştur.
Lisan-ı Osmani (Osmanlı Dili)	• Sarf-ü nahv dersleri (Gramer-Dilbilgisi) • Maarif Nezareti'nin en son rüştiye programına göre tertip edilmiştir. • İstanbul - 1329 (1913)
Tarih-i İslam (İslam Tarihi)	• Maarif Nezareti'nin en son programına muvafık olarak yazılmış, Mekatib-i Rüştiyye'ye kabul edilmiştir. • İstanbul - 1328 (1912)
Dürrü Sencide (Din Bilgisi)	• Mekatib-i Rüştiye'nin ikinci ve üçüncü sınıflarında okunmak özere kabul edilmiştir. • H: 1327 - M: 1921/ İstanbul
Din Dersleri	• (İktisad ve ibadet bahislerini havidir) • İlk mekteplerin orta sınıflarına mahsustur. • H: 1343 - M: 1921/ İstanbul

1928 yılında Türkiye'de yapılan "Harf Devrimin"den sonra Batı Trakya'da bazı azınlık ilkokullarında da "Yeni Türkçe" harflerle Türkçe öğretime geçilmiştir. Bu dönemde bir süre güçlüklerle karşılaşılmıştır. Bu arada, İbrahim Necmi imzası taşıyan "TÜRKÇE OKUMA YAZMA DERSLERİ" adlı kitap 1928 yılında İstanbul'da basılmış, bir müddet, bazı azınlık okullarında ders kitabı olarak okutulmuştur. Söz konusu kitap, "eski yazı"dan "yeni yazı"ya bir geçiş kitabı olma özelliği de taşımaktadır.

Daha önce (1926) "eski yazı" ile Yunanistan Milli Eğitim ve Din İşleri Bakanlığı tarafından hazırlanmış olan Tarih ve Coğrafya kitaplarının yerine 1952 yılında azınlık okullarının IV., V. ve VI. sınıfları için "yeni yazı" ile "TARİH" ve "COĞRAFYA" kitapları hazırlanmış, bu kitaplar azınlık okullarına dağıtılmıştır.

Tablo 2: Rüştiye okulunda okutulan kitaplar.

Tarih- Coğrafya (Sınıf:IV)	• Yabancı ve Azınlık Okulları Genel Müfettişi • Athanasiu Papaevgeniu • Okul Kitapları Basımevi- 1952 • (Kitaptan bir konu: Solon ve Krezüs)
Tarih- Coğrafya (Sınıf:V)	• Yabancı ve Azınlık Okulları Genel Müfettişi • Athanasiu Papaevgeniu • Okul Kitapları Basımevi- 1952 • (Kitaptan bir konu: Bizans İmparatorluğu'nun Son Yılları)
Tarih- Coğrafya (Sınıf:VI)	• Yabancı ve Azınlık Okulları Genel Müfettişi • Athanasiu Papaevgeniu • Okul Kitapları Basımevi- 1952 • (Kitaptan bir konu: Theodoros Kolokotronis)

Bu kitapların dışında başka kitaplar da Türkiye'den gelmiş, çeşitli dönemlerde, çeşitli azınlık okullarında okutulmuştur. Bu kitaplardan bazıları eski Türkçe, Osmanlıca dili ile yazılmış:

Tablo 3: Rüştiye okulunda okutulan kitaplar.

AMELi MALUMAT-I DİNİYYE	• (Derece-i Aliye- İkinci sene) • Tabi ve naşiri: Tüccar zade İbrahim Hilmi • Bab-ı Ali Caddesi 1324- 1339
YENI USUL RESIMLI HESAP DERSLERİ	• (Derece-i Aliye- İkinci sene- Altıncı kitap) • Müellifleri: Salih Zeki- Hamazasip Hakkı. İstanbul 1337
KÜÇÜK MEKTEPLILERE-COĞRAFYA DERSLERİ	• (Umumi Coğrafya) • Tabii ve Naşiri: İbrahim Hilmi • Babı Ali Caddesi 1924- İstanbul
YENI TABİAT TETKİKİ DERSLERI	• Dördüncü Sınıf • (Münir Raşit- Hilmi Kitap hanesi/ İstanbul 1933)
TABİAT BİLGİSİ IV. SINIF	• (Türkiye cumhuriyeti Maarif Bakanlığı/ İstanbul 1945)
OKUMA KİTABI (1,2,3,4,5,6,7,8,9...BÖLÜM - YIL: 1933)	• (Kitabın içindeki okuma parçalarından bazı örnekler:"İlk İcatlar", "Temizlik", "Evde ve Köyde Temizlik", "Sonbahar", "İlk ders: Mektebimiz ve Evimiz", "Herkes Çalışıyor", "Çocuk Boylarının Ölçülmesi", "Beden makinesi/ Sağlık Bilgisi", "Hava ve Soğuk Alma', "Rüya" v.b)
DİLBİLGİSİ	• (Avni Başman- Necmettin Halil Onan- Tahir Nejat Gencan- Mithat Sadullah Sander) • Maarif Vekaleti/ İstanbul 1959
MATEMATİK-DERSLERİ- IV	• (Mazhar Kızıldemir- Arif Etikan) • İstanbul- 1945/ Maarif Matbaası
ARİTMATİK (SINIF:VI)- 1971	-
ARİTMATİK (SINIF:IV)	• Milli Eğitim Bakanlığı: 1974
ARİTMATİK (SINIF:V)- 1973	-
GEOMETRİ	• Milli Eğitim Bakanlığı:1978
OKUMA KİTABI	• Altıncı Sınıf (Hazırlayan: Hikmet İlaydın) • İstanbul Maarif Basımevi- 1958
OKUMA KİTABI	• Beşinci Sınıf (Hazırlayan: Hikmet İlaydın) • İstanbul Maarif Basımevi- 1962
OKUMA KİTABI	• Dördüncü Sınıf (Hazırlayan: Hikmet İlaydın)
OKUMA KİTABI- 3	-
OKUMA KİTABI-2	-
ALFABE	-
TABİAT BİLGİSİ	• İlkokul- 5 (Nimet Çalapala) • Atlas yayınevi- İstanbul 1961
FEN BİLGİSİ- 4	• Milli Eğitim Bakanlığı "Devlet Kitapları" • Türk Tarih Kurumu Baımevi- Ankara- 1981
MATEMATİK- 3	• (Yazma Grubu) • Milli Eğitim Bakanlığı "Devlet Kitapları" • Ankara- 1992
İLKOKUL MATEMATİK- 4	• (Yazanlar: Yaşar Baykul- Rıza Şahin- Ali Çakır)
KÜÇÜKLERE DİN DERSLERİ	• (İlkokulların 2. ve 3. Sınıfları İçin) • 1961 Gün Matbaası
KÜÇÜKLERE DİN DERSLERİ-II	• İstanbul- Maarif Basımevi- 1959

Bazı azınlık okullarında Türkiye'den gönderilen ders kitaplarıyla öğretim yapılırken bazıların da ise eski Türkçe kitapları ile eğitime devam edilmiştir. Yetkili kişiler tarafından, Medrese-i Hayriye Mezunlarına, Şehre küstü, Mastanlı, Yenice ve Osmaniye okullarındaki öğretmenlerine 1959 yılında eski Türkçe yani Arapça harflerle yazılı "Türkçe Kolay Kıraat" kitapları hazırlatılmıştır:

Tablo 4: Öğretmenlere hazırlatılan Türkçe kolay kıraat kitapları.

OKUMA KİTABI Komotini-1967	SINIF:II
OKUMA KİTABI Komotini-1969	SINIF:III
OKUMA KİTABI Komotini-1970	SINIF:IV
OKUMA KİTABI Komotini-1971	SINIF:V
TÜRKÇE KOLAY KIRAAT	SINIF:III-IV
TÜRKÇE OKUMA KITAPLARI Atina-1992	Bütün sınıflara

Bu yıllarda okutulan kitapların fotoğrafları:

Resim 1: Türkçe Okuma Kitapları 1925.



Resim 2: Müntehab Kıraat Kitapları 1926 - 1928.



Resim 3: Tarih - Coğrafya Kitapları 1952.



Resim 4: Arapça Yazılmış Türkçe Kitapları 1967.



Resim 5: Arapça Yazılmış Türkçe Kitapları 1971.



Resim 6: Türkçe Okuma Kitapları 1992.



İki ülke arasındaki azınlık eğitimini iyileştirme yönünde atılan ilk adım 20.04.1951 yılında Türkiye ile Yunanistan arasında imzalanmıştır. Gerekçe olarak, "iki ülke arasındaki ilmi ve kültürel münasebetleri geliştirecek olan bu Anlaşma Avrupa Konseyi azası devletler arasında tekerrür eden genel esaslardan esinlenerek bulunmaktadır. Anlaşmaya nazaran, her iki memleketin dahili mevzuatına riayet şartı ile, Akid Devletler ülkelerinde karşılıklı olarak kültür enstitüleri kurulabilecektir. Anlaşmada burslar ve yaz tatili kurslarının kurulması, ilmi ve mesleki seyahatler ve izcilik kampları tertibi, maarifle ilgili sergiler açılması faydalı yeni ve eski eserler ve neşriyat mübadelesi, konferanslar, konserler, temsiller ve radyo yayınları tertibi gibi hususlar öngörülmüştür. Akid Hükümetler kendi ülkelerinde yayınlanan mektep kitaplarının iki memleketten her biri hakkında yanlışlıklar intiba etmemesine itina eylemek suretiyle öğrencilerin bu sahada hakikate aykırı malumat edinmelerine mani olacaklardır." bunlar ön görülmüştür.(https://www.tbmm.gov.tr/tutanaklar/TUTANAK/TBMM/d09/c015/tbmm09015068ss0157.pdf- 10.01.2016).

Azınlık eğitiminde, iki ülke arsında 1951 yılında yapılan eğitim ve kültür anlaşması sonrası büyük değişiklikler yaşanmıştır. Türkiye okullarına (lise, sanat okulu ve öğretmenler okulları) çok sayıda Batı Trakyalı öğrenci gitmiş, Gümülcine'de Celal Bayar Lisesi açılmış, Türkiye'den kontenjan öğretmenler gelerek azınlık okullarında görev yapmışlardır. Türkiye Devleti tarafından bazı köylere yeni okullar yaptırılmış, bazılarına da yeni dershaneler eklenmiştir. Aynı yıllar içinde Yunan Hükümeti de elden geldiğince Azınlık okullarına mali yardımlarda bulunmuştur.

Batı Trakya Azınlık İlkokullarında "3065/1954 Sayılı Kanun"un çıkış tarihine kadar her okul, her öğretmen kendine göre bir düzen kurarak bu program çerçevesi içinde çalışmıştır. **"Mareşal Papagos Kanunu"** diye de adlandırılan "3065/1954 Sayılı Kanun"un 2. Maddesi Azınlık okulların da yürürlüğe girecek olan müfredatı belirler.

1957-58 Eğitim - Öğretim Yılından itibaren Batı Trakya Azınlık Okullarına resmi haftalık ders müfredatı düzenli bir şekilde girmiştir.

162/4.6.1958 Sayılı Resmi Hükümet Gazetesinde (B.cilt) yayınlanan maarif Vekilinin 14925/28.11.1957 Sayılı Kararı ile Müslüman Azınlığı Okulları Müfredat Programı tespit edilmiştir. Bu Müfredat Programı gerek modern pedagoji ilminin, gerekse mahalli şartların dikkatle incelenmesi neticesi tanzim olduğundan Müslüman çocuklarının ilk tahsil ihtiyaçlarını gidermeğe yeterli olduğu görülmüştür.

İlkokulun eğitim ve öğretim ilkeleri yasada belirtildiği üzere şöyledir:

- Öğretmenin daima aşağıdaki prensipleri göz önünde bulundurması ve her fırsatta bunlardan faydalanması lazımdır. Okul, canlı bir topluluk hayatıdır, okulda hakiki birlik ve anlayış hüküm sürmelidir. Öğrenciler bu topluluğun faal ve şuurlu birer bireyi olmalıdır. Böylece öğretmen derslerde ve ders dışı faaliyetlerinde öğrencilerin iyi eğilimler kazanmalarını sağlayacaktır. Çocuğu müstakbel cemiyet hayatına hazırlamak için, okul içinde beraber çalışma ve uğraşmaya alıştırılmalıdır. Bu suretle kendisinin içinde bulunduğu

topluluğun bir üyesi olduğunu anlamaya, arkadaşlarını daha iyi anlamaya, takdir etmeye ve sevmeye başlar.

- Okulda öğrencilerin kendi aralarında ki ve öğrenci-öğretmen arasındaki karşılıklı münasebetler demokrasi değerlerine uyarak düzenlenmelidir. Okulun faaliyetlerinde, okul topluluğunun gelişmesine el birliği ile çalışırken öğretmen tarafından öğrencilerin teker-teker her birinin şahsiyetine değer ve önem verilmelidir.
- Okul, öğrenciye geniş ölçüde etkinlik, iş, şahsi teşebbüs ve yaratıcı imkanları sağlamalıdır. Öğrenci, işi ihtiyat edinmeye, işten has duymaya ve umumi menfaatlere ait yapılan işlerde memnuniyetle yer almaya alışmalıdır. İş deyince yalnız el ile yapılan şeyler değil, bedeni, fikri ve bütün yetileri harekete getiren çalışma konuları anlaşılmalıdır. İyi bir sonuç elde edilebilmesi için öğrencilerin o işi kendilerinin yaratmaları, yapmaları gerekir. Bu hususta kendilerine müsait fırsatlar verilmelidir.
- Bilgi ve kabiliyet sağlamalarına güven verilmelidir. Eğitim ve öğretim çalışmalarında çocuğa yarınki hayat ihtiyaçlarını kolaylıkla karşılamaya hazır olması için onun bu günkü hayatının ihtiyaçlarını dikkate almalıdır.
- Öğrencinin kazandığı bilgilerin sağlam ve köklü olabilmesi için çocuklara çalışma yerleri hazırlamalı ve gereken eğitim ve öğretim araçları ile donatılmalıdır.

Bu ilkeler doğrultusunda Azınlık eğitimi düzenlenmiştir. Yani Batı Trakya Azınlık Eğitim Sistemi'ndeki Haftalık Müfredat Ders Cetveli bu ilkeler baz alınarak hazırlanmıştır. 1957 yılından itibaren günümüze kadar gelen haftalık ders müfredat programları aşağıdaki şemalarda gösterilmiştir.

2.2.1 Haftalık Ders Dağıtım Cetveli

Tablo 5: 2 Dershane (Derslikli) okullar için ders dağıtım cetveli

DERSLER	BİRİNCİ DEVRE SINIF 1, 2, 3 Bir arada	İKİNCİ DEVRE SINIF 4, 5, 6 Bir arada
1. Din dersi	3	4
2. Rumca	8	8
3. Tarih	-	2
4. Coğrafya	-	2
5.Türkçe	10	7
6.Hayat Bilgisi	4	-
7.Tabiat Bilgisi	-	2
8.Aritmetik-Geometri	4	5
9.Resim-İşi	1	1
10.Güzel Yazı	2	1
11.Musiki	1	1
12.Beden Eğitimi	1	1
TOPLAM	34	34

(Batı Trakya Azınlık İlkokulları Müfredat Programı 1963)

Tablo 6: 3 Dershane (Derslikli) okullar için ders dağıtım cetveli

DERSLER	BİRİNCİ DEVRE SINIF 1, 2 Bir arada	İKİNCİ DEVRE SINIF 3, 4 Bir arada	ÜÇÜNCÜ DEVRE SINIF 5, 6 Bir arada
1.Din dersi	2	2	2
2.Rumca	8	8	8
3.Tarih	-	2	2
4.Coğrafya	-	2	2
5.Türkçe	10	8	8
6.Hayat Bilgisi	4	2	-
7.Tabiat Bilgisi	-	2	2
8.Aritmatik-Geometri	4	4	6
9.Resim-İşi	2	1	1
10.Güzel Yazı	2	1	1
11.Musiki	1	1	1
12.Beden Eğitimi	1	1	1
TOPLAM	34	34	34

(Batı Trakya Azınlık İlkokulları Müfredat Programı 1963)

Tablo 7: 4 Dershane (Derslikli) okullar için ders dağıtım cetveli

DERSLER	BİRİNCİ DEVRE SINIF 1 Ayrı	İKİNCİ DEVRE SINIF 2, 3 Bir arada	ÜÇÜNCÜ DEVRE SINIF 4 Ayrı	DÖRDÜNCÜ DEVRE SINIF 5, 6 Bir arada
1.Din dersi	-	3	4	4
2.Rumca	8	8	8	8
3.Tarih	-	-	2	2
4.Coğrafya	-	-	2	2
5.Türkçe	10	9	7	7
6.Hayat Bilgisi	4	4	-	-
7.Tabiat Bilgisi	-	-	2	2
8.Aritmatik-Geometri	3	4	4	5
9.Resim-İşi	1	2	2	1
10.Güzel Yazı	-	2	1	1
11.Musiki	1	1	1	1
12.Beden Eğitimi	1	1	1	1
TOPLAM	23	34	33	34

(Batı Trakya Azınlık İlkokulları Müfredat Programı 1963)

Tablo 8: 6 Dershane (Derslikli) okullar için ders dağıtım cetveli

DERSLER	SINIF 1	SINIF 2	SINIF 3	SINIF 4	SINIF 5	SINIF 6
1.Din dersi	-	2	3	3	3	3
2.Rumca	8	8	8	8	8	8
3.Tarih	-	-	-	2	2	2
4.Coğrafya	-	-	-	2	2	2
5.Türkçe	9	9	9	7	7	7
6.Hayat Bilgisi	3	3	3	-	-	-
7.Tabiat Bilgisi	-	-	-	2	2	2
8.Aritmatik-Geometri	3	4	4	4	4	4
9.Resim İşi	1	2	2	1	1	1
10.Güzel Yazı	-	2	2	1	1	1
11.Musiki	1	1	1	1	1	1
12.Beden Eğitimi	1	1	1	1	1	1
TOPLAM	26	32	32	32	32	32

(Batı Trakya Azınlık İlkokulları Müfredat Programı 1963)

1977 yılına kadar Trakya Azınlık İlkokullarında eğitim yukarıda bahsettiğimiz düzende devam etmiştir.

2.3 Çift Dilli Eğitim Verilen Okullardaki Diğer Yabancı Diller

Azınlık okullarında yabancı dil olarak müfredata eklenmiş olan tek ders **İngilizce** dersidir. Bu kitaplar Yunan Eğitim Bakanlığı tarafından hazırlanmaktadır.

2.4 Azınlık İlkokulları ve Bölgeleri

Azınlık ilkokulları 3 bölgede toplanmıştır. Bölgelerin her biri farklı sayıda okul barındırmaktadır. Bu bölgeler şunlardır:

Rodop bölgesi, **Evros** bölgesi ve **İskeçe**'dir.

Tablo 9: Rodop bölgesinde yer alan ilkokullar.

OKULLARIN İSMİ	**BULUNDUKLARI KÖY**
ARABACIKÖY İLKOKULU	ARABACIKÖY (AMAKSADON)
AŞAĞIKÖY İLKOKULU	AŞAĞIKÖY (ARSAKEİOU)
AŞAĞI GERDEME İLKOKULU	AŞAĞI GERDEME (KATO KARDAMOU)
BULATKÖY İLKOKULU	BULATKÖY (ASOMATON 1_O)
BEKİRKÖY İLKOKULU	BEKİRKÖY (VELKİOU)
BALAHOR İLKOKULU	BALAHOR (VRAGİAS)
BEŞİKLİ İLKOKULU	BEŞİKLİ (KERASEAS)
BÜYÜK DOĞANCA İLKOKULU	BÜY. DOĞANCA (MEG. DOUKATOU)
BÜYÜK MÜSELİM İLKOKULU	BÜY. MÜSELİM (MEG. PİSTOU)
BEKİRLİ İLKOKULU	MELETİS
BIYIKLIKÖY İLKOKULU	MİSTAKAS
BASIRLIKÖY İLKOKULU	PASSOY
BEKİRLİ İLKOKULU	PELEKİTİS
BARAKLI İLKOKULU	STİLARİOY
BUDUKLU İLKOKULU	TİHİROU
ÇARIBAŞKÖY İLKOKULU	AMFİON
ÇELEBİKÖY İLKOKULU	ARHONTİKON
ÇEPELLİ İLKOKULU	MİSHOU
ÇUKA İLKOKULU	TSOUKA
DEMİRBEYLİ İLKOKULU	VENNAS
DEĞİRMENDERE İLKOKULU	DARMENİS
DELİNASUFKÖY İLKOKULU	DİLİNON

OKULLARIN İSMİ	**BULUNDUKLARI KÖY**
DUNDARLI İLKOKULU	DROSİAS
DOMRUKÖY İLKOKULU	DOKOU
DURHASANLAR İLKOKULU	NEDAS
DEMİRCİLİ İLKOKULU	SİDİRADON
DOLAPÇILAR İLKOKULU	STROFİS
EVRENKÖY İLKOKULU	EVRENOS
EŞEKÇİLİ İLKOKULU	THAMNAS
GÜMİLCİNE 1. İLKOKULU	1_{O} KOMOTİNİS
GÜMİLCİNE 2. İLKOKULU	2_{O} KOMOTİNİS
GÜMİLCİNE 3Ç İLKOKULU	3_{O} KOMOTİNİS
GÜMİLCİNE 4. İLKOKULU	4_{O} KOMOTİNİS
GEBECİLİ İLKOKULU	RİZOMATOS
HACIKÖY İLKOKULU	AGİOHORİOU
HACIÖREN İLKOKULU	ANO VİRSİNİS
HEMETLİ İLKOKULU	ORGANİ
HEBİLKÖY İLKOKULU	HLOİ
IRCAN İLKOKULU	ARİSVİ
IŞIKLAR İLKOKULU	İPİOU
KARACAOĞLANKÖYÜ İLKOKULU	ARATO
KOZLUKEBİR İLKOKULU	ARRİANA
KIRVAKIF İLKOKULU	VAKOU 2_{O}
KARGILISARCA İLKOKULU	KALAMOKASTROU
KALENDERKÖY İLKOKULU	KALLİNDİRİOU 2_{O}
KALFA İLKOKULU	KALHANDOS 1_{O}
KARAKUCALI İLKOKULU	KROVİLİS
KEZÜREN İLKOKULU	KİMİS
KOZLARDERE İLKOKULU	LİNOU
KURCALI İLKOKULU	LİKEIO
KARAGÖZLÜ İLKOKULU	MAVROMATİOU
KÜÇÜK MÜSELİM İLKOKULU	MİKRO PİSTO
KARDERE İLKOKULU	DRİMİS
KIZILAĞAÇ İLKOKULU	1_{O} RAGADAS
KOZDERE İLKOKULU	DRANİA
LEFECİLER İLKOKULU	LOFARİOU
MEHRİKOZ İLKOKULU	KEHROS
MASTANLI İLKOKULU	MASTANLİ
MURATLI İLKOKULU	MİRANON
MUSACIK İLKOKULU	MİRTİSKİS
MENETLER İLKOKULU	SKALOMATOS
NARLIKÖY İLKOKULU	POLİANTHOU
OMURLUKÖY İLKOKULU	OMİRİKOU
ORTAKIŞLA İLKOKULU	PORPİS

OKULLARIN İSMİ	BULUNDUKLARI KÖY
PAYAMLAR İLKOKULU	PLAGİAS
PAYAMDERE İLKOKULU	PAYAMDERE
SATIKÖY İLKOKULU	LAMPROU
SINIRDERE İLKOKULU	NEVRON
SASALLI İLKOKULU	SALPİS
SUSURKÖY İLKOKULU	SOSTİ
SERKELİKÖYÜ İLKOKULU	FİLİRA
SİMEN İLKOKULU	FİLAKA
ŞAPCI İLKOKULU	SAPES
TOSÇUKÖY İLKOKULU	KİKİDİOU
UYSALLI İLKOKULU	İSALOU
ÜNTÜREN İLKOKULU	DROSİNİS
ÜŞEKDERE İLKOKULU	ESOHİS
YAHYABEYLİ İLKOKULU	AMARANDON
YARDIMLI İLKOKULU	ERGANİS
YASSIKÖY İLKOKULU	İASMO
YALIMLI İLKOKULU	KOPTEROU
YUVACILAR İLKOKULU	FOLİA

Tablo 10:Evros bölgesinde yer alan ilkokullar.

OKULLARIN İSMİ	BULUNDUKLARI KÖY
ALİRENPINAR İLKOKULU	AGRİANİ
DEDEAĞAÇ İLKOKULU	ALEKSANDROUPOLİ
HASANLAR İLKOKULU	AVRA
KARTUNCA İLKOKULU	GERİKO
BABALAR İLKOKULU	GONİKO
DİMETOKA İLKOKULU	DİDİMOTİHO
MİRİ İLKOKULU	MAKRİ
BÜYÜK DERVENT İLKOKULU	DEREIO
KÜTÜKLÜ İLKOKULU	MIKRAKEIO
TAŞ AĞILI İLKOKULU	PETROLOFO
RUŞENLER İLKOKULU	ROUSA
DEMİRÖREN İLKOKULU	SİDİRO
ÇİLİNGİR MAHALLE İLKOKULU	SİDİROHORİ

Tablo 11:İskeçe bölgesinde yer alan ilkokullar.

OKULLARIN İSMİ	BULUNDUKLARI KÖY
ALITÇILAR İLKOKULU	ALKİONİS
BEKEOBASI İLKOKULU	DEKARHOU
BOYACILAR İLKOKULU	VAFEİKON
DEMİRCİK İLKOKULU	DİMARİOU
DİNKLER İLKOKULU	FİLİON
GÖKÇELER İLKOKULU	SELERO
HÖYÜKKÖY İLKOKULU	VELOHORİ
İSKEÇE MERKEZ 1 İLKOKULU	KSANTHI KENTRO
İSKEÇE 2 İLKOKULU	KSANTHI KENTRO
KARAKÖY İLKOKULU	P. KATRAMİO
KETENLİK İLKOKULU	KENTAVROU
KIRKÖY İLKOKULU	KİRNOU
KİREÇÇİLER İLKOKULU	HRİSA
KOYUNKÖY 1. İLKOKULU	KİMMERİA
KOYUNKÖY 2. İLKOKULU	KİMMERİA
KOZLUCA İLKOKULU	KOTİLİS
KURTHASANLI İLKOKULU	KREMASTİS
MEMKOVA İLKOKULU	MEDUSA
MIKMILLI İLKOKULU	MİKROHORİ
PAŞEVİK İLKOKULU	PAHNİ
SADNOVİSA İLKOKULU	KİKNOU
SAKARKAYA İLKOKULU	LEFKOPETRA
SALINCAK İLKOKULU	EORAS
SÜNNETÇİKÖY İLKOKULU	SUNİO
ŞAHİN İLKOKULU	EHİNOS
YASSIÖREN İLKOKULU	OREOU
YUKARI ILICA İLKOKULU	ANO TERMON
AGNİLA MAH. İLKOKULU	ALMATOS
BÜYÜK ÖKSÜZLÜ İLKOKULU	M.ORFANOU
BASEYKOVA İLKOKULU	MANTENAS
BEYKÖY İLKOKULU	AVATOU
BRATANKOVA İLKOKULU	GORGONAS
SİNİKOVA CAMİ MAH. İLKOKULU	TEMENOS
ÇAYMAHALLE İLKOKULU	REVMATOS
DOLAPHAN İLKOKULU	SMİNTİS
ELMALI İLKOKULU	MELİVİON
GENCERLİ İLKOKULU	KENTİTİS
GÖKÇEPINAR İLKOKULU	GLAFKİS
GÖYNÜKLÜ İLKOKULU	İLİOPETRAS
GÜNEY MAH. İLKOKULU	PROSİLİO
İNHANLI İLKOKULU	EVLALOU

OKULLARIN İSMİ	**BULUNDUKLARI KÖY**
İSMAİL MAH. İLKOKULU	DİASPARTOU
K.ÖKSÜZLÜ İLKOKULU	MİKRO ORFANOU
KARAGÖZLÜ İLKOKULU	EKSOHİS
KARAÇANLAR İLKOKULU	SİMANTRON
KIRA MAHALLESİ İLKOKULU	KİRRAS
KORUKÖY İLKOKULU	AKARPO
MİZANLI İLKOKULU	PALİO ZİGO
MİSVAKLI İLKOKULU	FELONİS
MURSALLI İLKOKULU	MORSİNİS
MUSTAFÇOVA İLKOKULU	MİKİS
PARA MAHALLE İLKOKULU	HRİSOU
SİNİKOVA İLKOKULU	SATRES
ESKİ TARAŞMANLI İLKOKULU	PALİO ERASMİOU
TERKEŞ MAHALLE İLKOKULU	TRİGONOU
YENİCE İLKOKULU	GENİSEA
ZEYNELLİ İLKOKULU	ZİLOTİS
ZÜMBÜL MAHALLE İLKOKULU	ZUMBULİOU

BÖLÜM III

3. YUNANİSTAN EĞİTİM KANUNU

3.1 Yunanistan Eğitim Kanununda Çift Dilli Eğitim

3.1.1 Batı Trakya'daki İki Dilli Azınlık Okullarının 1977 Yılından Günümüze Kadar Yasal Statüsü

İki dilli azınlık okullarının yasal statüsü kendine özgü bir nitelik taşır. Çünkü yasal düzenlemeler bu okulları bazı durumlarda devlet okulu olarak görmekte, bazıları ise bu okulları özel okul olarak kabul etmektedir. Sonuç olarak, bu okulların yasal statüsü hem özel hem de devlet okullarının unsurlarını pekiştirir. Azınlık okulları özel okul statüsünde işlem görür; ancak kesin devlet kontrolü altındadır[1].

Lozan Antlaşması'nda yer alan kırk birinci madde de azınlık okulları için sağlanan Türkçe eğitim alma hakkını veren uygulamaya yer itibarıyla sınır koymamakla birlikte, 694/77 sayılı yasanın birinci maddesinin ikinci fıkrasında Lozan'ın öngördüğü azınlığa sağlanan Türkçe dilinde eğitim hakkı sadece Batı Trakya ile sınırlıdır.

Bu okulların bina ve özellikle taşınmaz mallarının yönetimi konusunda öğrenci velilerinden seçilen üç kişilik bir okul encümen heyeti yasalarca yetkili kabul edilmiştir. Azınlık ilkokullarına, azınlık mensubu müdür ve çoğunluk mensubu müdür muavini tayin edilir. Yunan Eğitim Sistemi müfettişler ile kontrol edilir. Her ilde doğrudan Eğitim Bakanlığı'na bağlı Eğitim Büroları bünyesinde görev yapan Eğitim Müfettişleri (Sholikoi Symvouloi) bulunmaktadır. Bu durum Azınlık ilkokullarının sadece yunanca müfredatı için geçerliydi. Devlet 4310/2014 sayılı yasa

[1]694/77 sayılı yasanın 1. maddesinin 1. fıkrasında atıfta bulunulan kanunlar uyarınca azınlık eğitiminin Lozan Antlaşması'na göre, devlet eliyle sağlandığı belirtilmektedir. Aynı yasanın 4. maddesi devletlerarası karşılıklılık ilkesi saklı kalmak koşuluyla bu okulların, kuruluş, işleyiş ve denetiminde "Özel Eğitimi" düzenleyen yasaların uygulandığı belirtilmektedir.

ile iki tane Eğitim Müfettişi (sholikoi symvouloi) Azınlık ilkokullarının Türkçe müfredatı için de atanmasını ön görmüştür. 30 Aralık 2014 tarihli Eğitim Bakanı Kararıyla iki Eğitim Müfettişi atanarak görevlerine resmen başlamışlardır. Azınlık ilkokullarının Türkçe müfredatı üzerine atanan Eğitim Müfettişleri, Azınlık mensubu öğretmenlerdir. İlk azınlık mensubu müfettişleri 4310/2014 yasasına göre ΑΔΑ:Ω3ΝΕ9-ΥΝΑ sayılı 30 aralık 2014 tarihli Bakan kararıyla Ahmet NİZAM İskeçe bölgesine ait, Mehmet DERDİMAN ise Rodop-Meriç Bölgelerindeki azınlık ilkokullarına atanarak görevlerine başladılar.

Eğitim Müfettişlerinin görevi, öğretmenlere eğitim–öğretim sürecinin her aşamasında mesleki konularda yardımcı ve rehberlik yapmalarıdır. Etkili sınıf yönetimi, öğrencilerle sağlıklı iletişim kurma becerisi geliştirme, sınıf ortamında olumlu bir hava oluşturma, yönetimle ilgili etkinliklerde beceri sahibi olma, ders programları ile öğretim-yöntem ve teknikleri konusunda bilgi sahibi olma, velilerle ve çevreyle olumlu ilişkiler kurma, öğretmeni ilgilendiren yasal konularda mevzuattan nasıl yararlanılacağı ve takip edileceği gibi konularda öğretmene mesleki yardım ve rehberlik sağlanması eğitim müfettişlerinin rehberlik rolleri kapsamına giren etkinlikler arasında yer almaktadır.

Azınlık okullarının denetimi Eğitim Bakanı'na bırakılmıştır ve özel okullar için uygulanan hükümlerin geçerli olduğu belirtilmektedir (694/77 sayılı yasanın üçüncü maddesi gereği).

Bakanlık adına önceden, azınlık okullarının kontrol ve denetimini Gümülcine'de bulunan Azınlık Okulları Bürosu (Syntonistiko Grafeio Meionotikon Skholion) yapmaktaydı. Azınlık okulları koordinatörünün Türkçe bilmesi koşulu da aranmakta idi. Günümüzde ise, 2014 yılında 4310/ 2014 sayılı kanunun çıkması ile bu okulların kontrol ve denetimi Doğu Makedonya ve Trakya Bölge Eğitim Müdürlüğüne bağlanmıştır.

α π ο φ α σ ί ζ ο υ μ ε

Το διορισμό σχολικών συμβούλων μειονοτικού εκπαιδευτικού προγράμματος Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης των παρακάτω εκπαιδευτικών, ως εξής:

1)ΓΙΑ ΤΟ ΜΕΙΟΝΟΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΜΕΙΟΝΟΤΙΚΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΠΡΩΤΟΒΑΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΕΝΟΤΗΤΑΣ ΞΑΝΘΗΣ

ΕΠΩΝΥΜΟ	ΟΝΟΜΑ	ΠΑΤΡΩΝΥΜΟ	ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ	Α.Μ.	ΟΡΓΑΝΙΚΗ ΘΕΣΗ
NIZAM	AXMET	MEXMET	ΠΕ70	568000	ΜΕΙΟΝΟΤΙΚΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΣΑΠΩΝ

2) ΓΙΑ ΤΟ ΜΕΙΟΝΟΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΜΕΙΟΝΟΤΙΚΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΠΡΩΤΟΒΑΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΩΝ ΕΝΟΤΗΤΩΝ ΡΟΔΟΠΗΣ & ΕΒΡΟΥ

ΕΠΩΝΥΜΟ	ΟΝΟΜΑ	ΠΑΤΡΩΝΥΜΟ	ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ	Α.Μ.	ΟΡΓΑΝΙΚΗ ΘΕΣΗ
ΔΕΡΝΤΙΜΑΝ	MEXMET	PETZEΠ	ΠΕ70	569343	ΜΕΙΟΝΟΤΙΚΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΛΥΚΕΙΟΥ

2

Η θητεία τους δεν μπορεί να είναι μικρότερη των τεσσάρων (4) ετών και σε κάθε περίπτωση λήγει αυτοδικαίως με το διορισμό και την τοποθέτηση των σχολικών συμβούλων μειονοτικού εκπαιδευτικού προγράμματος πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης που θα επιλεγούν στην πρώτη μετά την ως άνω τετραετία σχετική προκήρυξη του άρθρου 18 του Ν.3848/2010.

(Αριθμός βεβαίωσης Υ.Δ.Ε.: 4515/3-6-2015)

3.1.2 İki Dilli Azınlık Eğitim Sisteminde Okul Öncesi, Temel ve Orta Öğretim

Yunanistan'da anaokulu eğitimi 4-6 yaş grubu arası olan çocukları kapsar ve mecburidir. Bu konu ile ilgili yasa 2000/1998 sayılı kararnamedir. Azınlığa ait anaokulları ile ilgili bir düzenleme şu anda mevcut değildir.

Doğrudan azınlık öğrencilerinin faydalanacağı anaokullarının kurulması ve faaliyete geçirilmesi konusu Türkiye ile Yunanistan arasında imzalanan 1968 tarihli Kültür Protokolü'ne dahil edilmemiştir.

Lozan Antlaşması'nda yer alan kırk birinci madde, Yunanistan azınlığına kendi (ana)dilinde eğitim verme hakkını belirtir. Bu yürütmelik eğitim kademeleri bağlamında ilk ve ortaokullarla sınırlıdır. Yunanistan'da, mecburi temel eğitim 1985'ten beri dokuz yıldır. 1566/85 sayılı yasanın ikinci maddesinin birinci ve üçüncü fıkralarına göre "*Temel eğitim, anaokullarında ve ilkokullarda verilmektedir"*. "*İlkokullarda ve ortaokullarda eğitim zorunludur"* yasa açıkça 9 yıllık temel eğitimi öngörmektedir. (Tsitselikés, 1996 s.358).

2004 yılı itibariyle Yunanistan'da mecburi eğitim dokuz yıldan on yıla çıkartılmıştır. Azınlık ve Çoğunluk nüfusun karışık olduğu yerleşim birimlerinde azınlıktan isteyen veliler çocuklarını çoğunluk çocukları ile birlikte aynı anaokullarına göndermektedir. Azınlığın yoğun olduğu bölgelerde ise velilerin dilekçe ile başvurmaları halinde o yere devlet tek dilde (Yunanca) eğitim veren anaokulları açmıştır.

3.1.3 İki Dilli Azınlık İlkokulları

İlkokulların durumunu düzenleyen başlıca üç temel kanun[2] bulunmaktadır. Bu kanunlar incelendiğinde iki dilli azınlık okulları hem özel hem de devlet okulu statüsünde görülmektedir. Azınlık eğitimini düzenleyen dördüncü kanun da 2014 yılında çıkan 4310/2014 sayılı kanundur.

Yunan eğitim sistemine göre mecburi eğitim on yıldır. Bu ana okul, ilk ile ortaokulları kapsar. İlkokulu bitiren öğrencinin belgesi bu ilkokulun idari olarak bağlı olduğu ortaokula gönderilir. Öğrenci kayıt döneminde o ortaokula giderek kaydını yaptırıp zorunlu eğitimin üçüncü kademesi olan ortaokula devam eder. Bu sistem Yunan okullarında aksamadan çalışır. Azınlık okullarında ise öğrencilerin tercihi ya devlet okulları yönünde ya da Gümülcine ve İskeçe 'de bulunan iki dilli ortaokul ve liselerde olabilir. Aynı zaman da, Gümülcine ve İskeçe'nin Şahin köyünde bulunan ve 1998 yılına kadar eğitim süresi toplam 5 yılken daha sonra ortaokul ve lise kısmı için eğitim süresinin 3+3 altı yıla çıkarılmış olan medreselere de devam edebilirler. Son olarak Gümülcine'deki Türk Başkonsolosluğundan eğitim vizesi alarak Türkiye'deki bir ortaokula devam edebilirler.

---

[2] Azınlık ilkokullarının işleyişini, kuruluşunu, idari yapılarını ve öğretmenlerin atanmasını düzenleyen azınlık okullarını resmi olarak *"Türk*" okulları olarak niteleyen ilk hukuk metni 3065/1954 sayılı *"Batı Trakya'daki Temel Eğitim alanındaki Azınlık okullarının kuruluşu, işleyişi hakkında ve bunların denetlenmesi ile Batı Trakya'daki Azınlık Okulları Müfettişlerine dair* "kararnamedir. Okulları Türk okulu olarak niteleyen bu ilk hukuk metni aynı zamanda bu tanımlamayı kullanan son metin olmuştur. Albaylar Cuntası döneminde 1972 yılında çıkarılan bir sonraki kapsamlı düzenleme "*Batı Trakya'daki Azınlığın Eğitimi ile ilgili 3065/1954 sayılı kararnamenin kimi maddelerini yeniden düzenleyen, değiştiren"* 1109/1972 sayılı kanun hükmünde kararnamedir. Yeni yasa "*Türk Okulları*" adını resmen bırakarak "*Azınlık Okulu* " tanımlamasını benimsemektedir. Eski yasada Türkçe öğretmenleri okul encümenlerinin önerisi üzerine Azınlık Okulları Müfettişinin onayından geçtikten sonra Trakya Genel Valisi tarafından atanırken, yeni yasa atama sürecini Müfettişin önerisi ile başlatmaktadır (Madde 6/2). Ayrıca atanacak öğretmenlerin bir Yunanca sınavından geçmesi öngörülmektedir (madde 6/3). Albaylar cuntasından ardından 1976 yılında gerçekleştirilen genel eğitim reformunun ardından1977 yılında çıkarılan ve azınlık okullarının bugünkü statüsünü belirleyen 694/1977 sayılı *"Batı Trakya'daki Müslüman Azınlığın Azınlık Okullarına Dair*" yasadır. Bu yasa ile aynı tarihte çıkartılan695/1977 sayılı *"Azınlık Okulları ile Selanik Özel Pedagoji Akademisi Öğretim ve Denetim Kadrosu ile İlgili Konulara Dair*" yasa oldukça önemlidir; çünkü bu yasanın 3. maddesinin 7. fıkrasında öğretmen atamalarında Selanik Özel Pedagoji Akademisi mezunu öğretmenler tercih edileceği özellikle belirtilmektedir. 2014 yılında 4310/2014 sayılı çıkarılan kanun. Bu kanunda azınlık okullarının Türkçe Müfredatı ile ilgili Eğitim Müfettişlerinin atanması Selanik Özel Pedagoji Akademisi Mezunu Öğretmenlerine 40 yıl sonra sınıf öğretmeni branşının verilmesini belirmektedir.

Azınlık öğrencileri iki dilli eğitim yapan azınlık ilkokulları ile Yunanca eğitim veren Devlet okullarını seçme konusunda özgürdürler (Tsitselikes- Baltsiotes, 2001 s.55). Her azınlık okulunda, biri Türkçe eğitim programı için diğeri de Yunanca eğitim programı için gerekli olan en az bir Azınlık ve bir Çoğunluk mensubu öğretmen görev yapar. Okulun kadro durumuna göre öğretmen sayısı değişim gösterebilir.

Azınlık okulları, devlet okullarının izlediği tatil programına uyar, ek olarak dini bayramlarda ve kandillerde de tatil yaparlar. Bunun sonucunda azınlık okullarının yıllık eğitim suresi devlet okullarına göre 15 gün daha azdır[3].

1994-95 öğretim yılında azınlık ilkokullarına ilişkin Yunan Eğitim Bakanlığına ait istatistiklere göre İskeçe ilinde 76, Rodop ilinde 134 ve Meriç (Evros) ilinde 21 olmak üzere toplam 231 ilkokul bulunmaktaydı.[4] (Vakalios, 1997 s.41). Bu okullara devam eden öğrenci sayısı illere göre şöyle sıralanmaktadır: İskeçe 3795, Rodop 3076, Meriç (Evros) 511 öğrenci ve üç ilde ilkokula devam eden toplam öğrenci sayısı 7.382 olarak verilmekteydi.

[3] Bu süre azlığı nedeniyle doğal olarak azınlık okullarında o yıl için öngörülen eğitim programının tamamlanması olanaklı olmamaktadır. Bazı okullar hafta tatilini cuma, cumartesi günleri uygular ve pazar günleri de eğitime devam edilir. Vakalios'un (1997 s.51) verdiği bilgilere göre İskeçe ilinde 76 okul pazar günü de açık ve cuma kapalı, Rodop ve Evros (Meriç) illerinde ise 155 okuldan 109 'u pazar günü açık ve cuma günü kapalı. pazar günü açık olan okullara Yunanlı öğretmen kendine göre pazar resmi tatil olduğu için okula gitmemektedir ve o gün Yunanca dersler boş geçmektedir (Kanakidou, 1997 s.93). Böylece büyük bir ders saati kaybı yaşanmaktadır.

[4] Bu okullara devam eden öğrenci sayısı illere göre şöyle sıralanmaktadır: İskeçe 3795, Rodop 3076, Meriç (Evros) 511 öğrenci ve üç ilde ilkokula devam eden öğrenci sayısı 1994-95 öğretim yılında 7.382 olarak verilmektedir (Vakalios, 1997).

2001-2002 öğretim yılı için Yunan Eğitim Bakanlığı verilerine göre okullardaki öğrenci ve öğretmen sayıları şöyledir[5]:

Tablo 12: İki dilli (Türkçe/Yunanca) İlköğretim (İlkokullar).

İki dilli (Türkçe/ Yunanca) İlköğretim (İlkokullar)	
Batı Trakya'daki Azınlık Okullarının sayısı	223
Öğrenci sayısı	6.842
Çoğunluk mensubu öğretmen sayısı	396 (ayrıca 41 yabancı dil)
Azınlık mensubu öğretmen sayısı	417
Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı Türkçe öğretmeni sayısı	7

Tabloda sözü edilen ilkokullardaki Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı öğretmenler devletlerarası karşılıklılık ilkesi gereği İstanbul'daki Rum azınlık okullarında görev yapan Yunan vatandaşı öğretmenlere karşılık olarak görev almaktadırlar. Azınlık ilkokullarda görev yapan Türk vatandaşı öğretmenlerin sayısı son yıllarda Türkiye'deki azınlık okullarında görev yapan Yunan vatandaşı öğretmenlerin sayısına paralel bir şekilde azalmıştır.

2017 yıllarına kadar öğrenci sayıları liste şeklinde tez içinde verilmektedir. 1985'ten günümüze kadar uygulanan müfredat aşağıdaki şekildedir.

3.1.4 Haftalık Ders Müfredatının Sınıflara ve Okulların Çalışma Şekillerine Göre Ders Saatlerinin Dağılımı, Haftalık Ders Dağıtım Cetveli

Tablo 13: 2 Dershane (Derslikli) okullar için haftalık ders dağıtım cetveli.

DERSLER	BİRİNCİ DEVRE SINIFI, 1, 3, 4 Bir arada	İKİNCİ DEVRE SINIF 2, 5, 6 Bir arada
1. Din Bilgisi (Türkçe)	3	3
2. Rumca (Yunanca)	10	10
3. Tarih (Yunanca)	2	2
4. Coğrafya (Yunanca)	2	2
5. Çevre bilim dersi	-	-
5.Türkçe (Türkçe)	7	7
6.Hayat Bilgisi (Yunanca)	1	1
7.Fen Bilgisi (Türkçe)	2	2
8.Aritm-Geometri (Türkçe)	3	3
9.Resim-İşi (Türkçe)	1/2	½
10.Muzik (Türkçe)	1/2	½
11.Beden Eğitimi (Türkçe)	1/2	½
TOPLAM	30	30

Tablo 14: 3 Dershane (Derslikli) okullar için haftalık ders dağıtım cetveli.

DERSLER	BİRİNCİ DEVRE SINIF 1, 2 Bir arada	İKİNCİ DEVRE SINIF 3, 4 Bir arada	ÜÇÜNCÜ DEVRE SINIF 5, 6 Bir arada
1.Din Dersi (Türkçe)	2	3	3
2.Rumca (Yunanca)	12	10	10
3.Tarih (Yunanca)	-	2	2
4.Coğrafya (Yunanca)	-	2	2
5.Çevre bilim dersi (Yunanca)	3	1	1
6.Türkçe (Türkçe)	10	7	7
7.Hayat Bilgisi (Yunanca)	-	1	1
8.Tabiat Bilgisi (Türkçe)	-	2	2
9.Aritm-Geometri(Türkçe)	4	3	3
10.Resim-İşi (Türkçe)	1	½	1/2
11. Müzik (Türkçe)	1	½	1/2
12. Beden Eğitimi (Türkçe)	2	2	2
13. İngilizce		2	2
TOPLAM	35	35	35

Tablo 15: 4 Dershane (Derslikli) okullar için haftalık ders dağıtım cetveli.

DERSLER ve DİLLERİ	BİRİNCİ DEVRE SINIF 1 Ayrı	İKİNCİ DEVRE SINIF 2 Ayrı	ÜÇÜNCÜ DEVRE SINIF 3, 4 Bir arada	DÖRDÜNCÜ DEVRE SINIF 5, 6 Bir arada
1.Din bilgisi - Türkçe	-	2	3	3
2.Rumca - Yunanca	11	11	10	10
3.Tarih - Yunanca	-	-	2	2
4.Coğrafya-Yunanca	-	-	2	2
5.Türkçe - Türkçe	8	9	7	7
6.Hayat Bilgisi- Yunanca	-	-	1	1
7.Fen Bilgisi- Türkçe	-	-	2	2
8.Matematik- Türkçe	3	3	3	3
9.Resim-İşi - Türkçe	1	3	½	1/2
10.Çevre bilim dersi Yun.	2	2		-
11.Müzik - Türkçe	1	1	½	1/2
12.Beden Eğ- Türkçe	2	2	2	2
13. İngilizce- Branşlı	-	-	3	3
TOPLAM	28	33	35	35

Tablo 16: 6 Dershane(Derslikli) okullar için haftalık ders dağıtım cetveli.

1. SINIF		
DERSLER	**DİLLERİ**	**SAATLERİ**
YUNANCA	YUNANCA	11
HAYAT BİLGİSİ	YUNANCA	2
TÜRKÇE	TÜRKÇE	8
MATEMATİK	TÜRKÇE	3
RESİM - EL İŞİ	TÜRKÇE	1
MÜZİK	TÜRKÇE	1
BEDEN EĞİTİMİ	BRANŞLI-TÜRKÇE	2
TOPLAM		28

Tablo 17: 6 Dershane(Derslikli) okullar için haftalık ders dağıtım cetveli.

2. SINIF		
DERSLER	**DİLLERİ**	**SAATLERİ**
YUNANCA	YUNANCA	11
HAYAT BİLGİSİ	YUNANCA	2
TÜRKÇE	TÜRKÇE	9
DİN BİLGİSİ	TÜRKÇE	2
MATEMATİK	TÜRKÇE	3
RESİM - EL İŞİ	TÜRKÇE	3
MÜZİK	TÜRKÇE	1
BEDEN EĞİTİMİ	BRANŞLI-TÜRKÇE	2
TOPLAM		33

Tablo 18: 6 Dershane(Derslikli) okullar için haftalık ders dağıtım cetveli.

3. SINIF		
DERSLER	**DİLLERİ**	**SAATLERİ**
YUNANCA	YUNANCA	10
TARİH	YUNANCA	2
HAYAT BİLGİSİ	YUNANCA	2
TÜRKÇE	TÜRKÇE	8
DİN BİLGİSİ	TÜRKÇE	3
MATEMATİK	TÜRKÇE	3
RESİM - EL İŞİ	TÜRKÇE	1
MÜZİK	TÜRKÇE	1
İNGİLİZCE	BRANŞLI	3
BEDEN EĞİTİMİ	BRANŞLI-TÜRKÇE	2
TOPLAM		**35**

Tablo 19: 6 Dershane(Derslikli) okullar için haftalık ders dağıtım cetveli

4. SINIF		
DERSLER	**DİLLERİ**	**SAATLERİ**
YUNANCA	YUNANCA	10
TARİH	YUNANCA	2
COĞRAFYA	YUNANCA	2
SOSYAL ve SİYASAL EĞİTİMİ	YUNANCA	1
TÜKÇE	TÜRKÇE	7
DİN BİLGİSİ	TÜRKÇE	3
MATEMATİK	TÜRKÇE	3
FEN ve TEKNOLOJİ	TÜRKÇE	2
İNGİLİZCE	BRANŞLI	3
BEDEN EĞİTİMİ	BRANŞLI-TÜRKÇE	2
TOPLAM		**35**
MÜZİK GÖRSEL SANATLAR		½ ½

Tablo 20: 6 Dershane(Derslikli) okullar için haftalık ders dağıtım cetveli

5. SINIF		
DERSLER	**DİLLERİ**	**SAATLERİ**
YUNANCA	YUNANCA	10
TARİH	YUNANCA	2
COĞRAFYA	YUNANCA	2
SOSYAL ve SİYASAL EĞİTİM	YUNANCA	1
TÜRKÇE	TÜRKÇE	7
DİN BİLGİSİ	TÜRKÇE	3
MATEMATİK	TÜRKÇE	3
FEN ve TEKNOLOJİ	TÜRKÇE	2
İNGİLİZCE	BRANŞLI	3
BEDEN EĞİTİMİ	BRANŞLI-TÜRKÇE	2
TOPLAM		**35**
MÜZİK GÖRSEL KÜLTÜR		½ ½

Tablo 21: 6 Dershane(Derslikli) okullar için haftalık ders dağıtım cetveli

6. SINIF		
DERSLER	**DİLLERİ**	**SAATLERİ**
YUNANCA	YUNANCA	10
TARİH	YUNANCA	2
COĞRAFYA	YUNANCA	2
HAYAT BİLGİSİ	YUNANCA	1
TÜRKÇE	TÜRKÇE	7
DİN BİLGİSİ	TÜRKÇE	3
MATEMATİK	TÜRKÇE	3
FEN ve TEKNOLOJİ	TÜRKÇE	2
İNGİLİZCE	BRANŞLI	3
BEDEN EĞİTİMİ	BRANŞLI-TÜRKÇE	2
TOPLAM		**35**
MÜZİK RESİM. EL İŞİ	TÜRKÇE TÜRKÇE	½ ½

Azınlık okullarındaki haftalık ders saatlerinin Türkçe ve Yunanca müfredatına göre dağılımı tablolarda gösterilen şekildedir.

Türkçe müfredatındaki haftalık ders saatleri: 92 (Beden eğitimi dersi de 12 saattir. Böylece toplam 104 saat olur).

Yunanca müfredatındaki haftalık ders saatleri: 85'tir.

3.1.5 Son Yıllarda Anlaşmalar Gereğince Azınlık İlkokullarında Okutulan Kitaplar

Resim 7: Birinci sınıf ders kitapları.



Resim 8: İkinci sınıf ders kitapları.



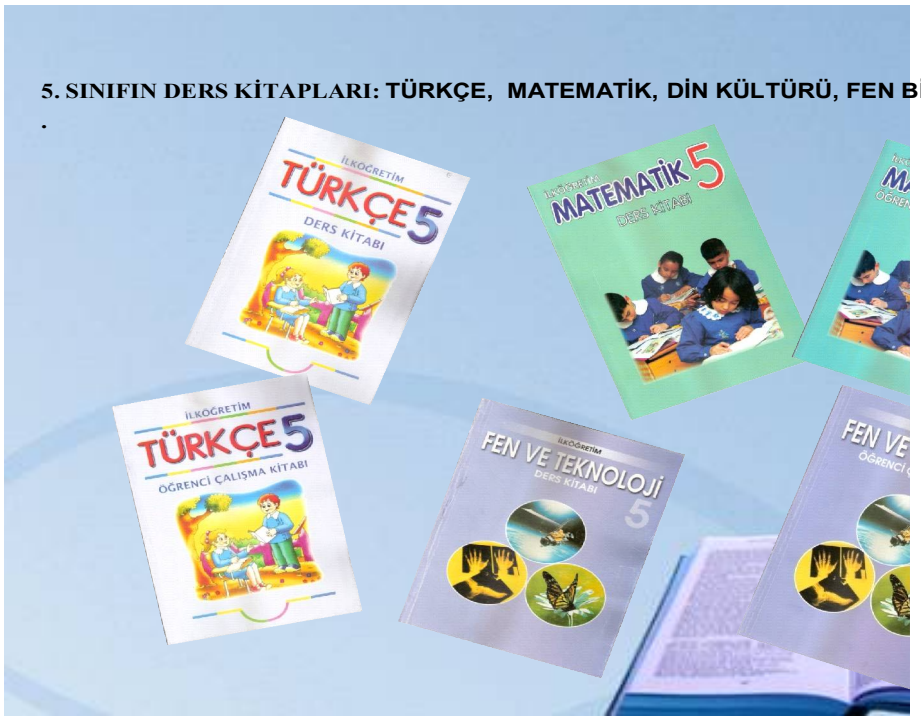
Resim 9: Üçüncü sınıf ders kitapları.



Resim 10: Dördüncü sınıf ders kitapları.



Resim 11: Beşinci sınıf ders kitapları.



Resim 12: Altıncı sınıf ders kitapları.



3.1.6 Rodop, Evros ve İskeçe Azınlık İlkokullarında Okuyan Öğrenci Sayılarının 2012-2013 Eğitim Öğretim Yılından 2016-2017 Eğitim Öğretim Yılına Kadar Olan Tablo Çizelgeleri

Tablo 22: Rodop azınlık ilkokullarının 2012 - 2013 eğitim - öğretim yılındaki öğrenci sayıları

SXOLEIO		OKUL	ÖĞRENCİSAYISI		
			ERKEK	KIZ	TOPLAM
1.	AGİOHORİ	HACIKÖY	5	10	15
2.	AMAKSADES	ARABACIKÖY	22	21	43
3.	AMARANDA	YAHYABEYLİ	10	15	25
4.	AMFİA	HACIMUSTAFAKÖY	12	12	24
5.	ANO VİRSİNİS	HACIÖREN	18	14	32
6.	ANO DROSİNİS	ÜNTÜREN	2	7	9
7.	ARATOS	KARACAOĞLAN	25	29	54
8.	ARİSVİ	IRCAN	24	29	53
9.	ARRİANA	KOZLUKEPİR	31	34	65
10.	ARSAKİO	AŞAĞIKÖY	7	11	18
11.	ASOMATOS	BULATKÖY 1.	13	9	22
12.	ARHONDİKA	ÇELEBİKÖY	11	3	14
13.	2.VAKOS	KIRVAKIF 2.	11	11	22
14.	VELKİO	BEKİRKÖY	12	6	18
15.	VENNA	DEMİRBEYLİ	18	10	28
16.	VRAGİA	BALLAHOR	22	14	36
17.	DARMENİ	DEĞİRMENDERE	10	12	22
18.	DİLİNA	DELİNAZKÖY	5	8	12
19.	DRANİA	KOZDERE	5	4	9
20.	DROSİA	DÜNDARLI	8	7	15
21.	DOKOS	DOMRUKÖY	29	35	64
22.	DRİMİ	KARDERE	10	10	20
23.	DİMİ	SENDELLİ	10	8	18
24.	EVRENOS	EVRENKÖY	7	18	25
25.	ERGANİ	YARDIMLI	7	8	15
26.	ESOHİ	UŞAKDERE	9	11	20
27.	İPİO	IŞIKLAR	6	6	12
28.	TAMNA	EŞEKÇİLİ	5	4	9
29.	İASMOS	YASSIKÖY	58	38	96
30.	İSALO	UYSALLI	9	7	16
31.	KALAMOKASTRO	KARGILISARICA	8	2	10
32.	KALİNDİRİO	KALENDERKÖY	8	7	15
33.	KALHAS	KALFA 1.	12	14	26
34.	KATO KARDAMOS	AŞAĞI GERDEME	13	11	24
35.	KERASİAS	BEŞİKLİ	4	5	9
36.	KEHROS	MEHRİKOZ	13	10	23
37.	KİKİDİO	TUZCUKÖY	11	14	25

SXOLEIO		OKUL	ÖĞRENCİSAYISI		
			ERKEK	KIZ	TOPLAM
38.	KOMOTİNİS 1	İDADİYE	88	89	177
39.	KOMOTİNİS 2	KIRMAHALLE	78	62	140
40.	KOMOTİNİS 3	YENİCEMAHALLE	90	74	164
41.	KOMOTİNİS 4	KALKANCA	82	87	169
42.	KOPTERO	YALIMLI	25	19	44
43.	KROVİLİ	KARAKURCALI	6	8	14
44.	KİMİ	KEZVİRAN	20	16	36
45.	LAMBRO	SATIKÖY	15	8	23
46.	LİNOS	KOZLARDERE	12	6	18
47.	LOFARİO	LEFECİLER	8	11	19
48.	LİKİO	KURCALLI	30	29	59
49.	MASTANLİ	MASTANLI	69	67	136
50.	MAVROMATIOU	KARAGÖZLÜ	8	3	11
51.	MEGALO DUKATO	BÜYÜK DOĞANCA	3	9	12
52.	MEGA PİSTO	BÜYÜK MÜSELLİM	14	25	39
53.	MELETİ	MELİKLİ	14	12	26
54.	MİKRO PİSTO	KÜÇÜK MÜSELLİM	12	18	30
55.	MIRANON	MURATLI	9	7	16
56.	MİSHOS	ÇEPELLİ	15	7	22
57.	MİRTİSKİ	MUSACIK	16	11	27
58.	MİSTAKAS	BIYIKLIKÖY	8	9	17
59.	NEDA	DURHASANLAR	7	10	17
60.	NEVRA	SINIRDERE	13	12	25
61.	OMİRİKO	OMURLUKÖY	14	4	18
62.	ORGANİ	HEMETLİ	13	10	23
63.	PASOS	BASIRLIKÖY	26	19	44
64.	PATERMA	PAYAMDERE	4	9	13
65.	PELEKİTİ	BEKİRLİ	37	35	72
66.	PLAGİA	PAYAMLAR	11	9	20
67.	POLİANTO	NARLIKÖY	13	6	19
68.	PORPİ	ORTAKIŞLA	12	11	23
69.	RAGADA	KIZILAĞAÇ 1.	10	10	20
70.	RİZOMA	GEBECİLİ	8	6	14
71.	SALPİ	SASALLI	20	19	39
72.	SAPES	ŞAPÇI	38	58	96
73.	SİDİRADES	DEMİRCİLİ	8	15	23
74.	SKALOMA	MENETLER	11	1	12
75.	STROFİ	DOLAPÇILAR	10	12	22
76.	STİLARİO	BARAKLI	3	5	8
77.	SOSTİ	SUSURKÖY	12	6	18
78.	TSOUKA	ÇUKA	7	0	7
79.	TİHİRO	BULDUKLU	4	13	17
80.	FİLİRA	SİRKELİ	31	17	48
81.	FİLAKAS	SEYMEN	8	7	15
82.	FOLİA	YUVACILI	14	4	18
83.	HLOİ	HEBİLKÖY	7	16	23
GENEL TOPLAM			**1453**	**1365**	**2818**

Tablo 23: Rodop azınlık ilkokullarının 2013 - 2014 eğitim - öğretim yılındaki öğrenci sayıları

SXOLEIO		OKUL	ÖĞRENCİSAYISI		
			ERKEK	KIZ	TOPLAM
1.	AGİOHORİ	HACIKÖY	4	10	14
2.	AMAKSADES	ARABACIKÖY	22	20	42
3.	AMARANDA	YAHYABEYLİ	11	15	26
4.	AMFİA	HACIMUSTAFAKÖY	10	12	22
5.	ANO VİRSİNİS	HACIÖREN	19	14	33
6.	ANO DROSİNİS	ÜNTÜREN	2	7	9
7.	ARATOS	KARACAOĞLAN	23	28	51
8.	ARİSVİ	IRCAN	25	29	54
9.	ARRİANA	KOZLUKEPİR	31	36	67
10.	ARSAKİO	AŞAĞIKÖY	8	10	18
11.	ASOMATOS	BULATKÖY 1.	12	8	20
12.	ARHONDİKA	ÇELEBİKÖY	10	3	13
13.	2.VAKOS	KIRVAKIF 2.	10	11	21
14.	VELKİO	BEKİRKÖY	10	4	14
15.	VENNA	DEMİRBEYLİ	18	11	29
16.	VRAGİA	BALLAHOR	20	14	34
17.	DARMENİ	DEĞİRMENDERE	11	10	21
18.	DİLİNA	DELİNAZKÖY	6	7	13
19.	DRANİA	KOZDERE	5	4	9
20.	DROSİA	DÜNDARLI	7	7	14
21.	DOKOS	DOMRUKÖY	29	34	63
22.	DRİMİ	KARDERE	9	10	19
23.	DİMİ	SENDELLİ	9	8	17
24.	EVRENOS	EVRENKÖY	8	15	23
25.	ERGANİ	YARDIMLI	7	8	15
26.	ESOHİ	UŞAKDERE	9	12	21
27.	İPİO	IŞIKLAR	6	7	13
28.	TAMNA	EŞEKÇİLİ	5	4	9
29.	İASMOS	YASSIKÖY	55	31	86
30.	İSALO	UYSALLI	8	7	15
31.	KALAMOKASTRO	KARGILISARICA	8	2	10
32.	KALİNDİRİO	KALENDERKÖY	8	7	15
33.	KALHAS	KALFA 1.	11	13	24
34.	KATO KARDAMOS	AŞAĞI GERDEME	13	11	24
35.	KERASİAS	BEŞİKLİ	4	5	9
36.	KEHROS	MEHRİKOZ	14	10	24
37.	KİKİDİO	TUZCUKÖY	10	13	23
38.	KOMOTİNİS 1	İDADİYE	90	92	182
39.	KOMOTİNİS 2	KIRMAHALLE	70	60	130
40.	KOMOTİNİS 3	YENİCEMAHALLE	80	72	152
41.	KOMOTİNİS 4	KALKANCA	82	77	159
42.	KOPTERO	YALIMLI	24	19	43
43.	KROVİLİ	KARAKURCALI	6	7	13
44.	KİMİ	KEZVİRAN	20	16	36

SXOLEIO		OKUL	ÖĞRENCİSAYISI		
			ERKEK	KIZ	TOPLAM
45.	LAMBRO	SATIKÖY	16	8	24
46.	LİNOS	KOZLARDERE	11	6	17
47.	LOFARİO	LEFECİLER	7	10	17
48.	LİKİO	KURCALLI	30	31	61
49.	MASTANLİ	MASTANLI	65	68	133
50.	MAVROMATIOU	KARAGÖZLÜ	8	2	10
51.	MEGALO DUKATO	BÜYÜK DOĞANCA	3	9	12
52.	MEGA PİSTO	BÜYÜK MÜSELLİM	13	24	37
53.	MELETİ	MELİKLİ	14	12	26
54.	MİKRO PİSTO	KÜÇÜK MÜSELLİM	12	17	29
55.	MIRANON	MURATLI	8	7	15
56.	MİSHOS	ÇEPELLİ	14	8	22
57.	MİRTİSKİ	MUSACIK	16	11	27
58.	MİSTAKAS	BIYIKLIKÖY	8	8	16
59.	NEDA	DURHASANLAR	9	8	17
60.	NEVRA	SINIRDERE	12	11	23
61.	OMİRİKO	OMURLUKÖY	12	4	16
62.	ORGANİ	HEMETLİ	14	10	24
63.	PASOS	BASIRLIKÖY	26	14	40
64.	PATERMA	PAYAMDERE	3	8	11
65.	PELEKİTİ	BEKİRLİ	37	36	73
66.	PLAGİA	PAYAMLAR	11	9	20
67.	POLİANTO	NARLIKÖY	12	5	17
68.	PORPİ	ORTAKIŞLA	13	12	25
69.	RAGADA	KIZILAĞAÇ 1.	8	7	15
70.	RİZOMA	GEBECİLİ	7	5	12
71.	SALPİ	SASALLI	17	18	35
72.	SAPES	ŞAPÇI	33	52	85
73.	SİDİRADES	DEMİRCİLİ	9	16	25
74.	SKALOMA	MENETLER	10	2	12
75.	STROFİ	DOLAPÇILAR	8	6	14
76.	STİLARİO	BARAKLI	4	6	10
77.	SOSTİ	SUSURKÖY	12	6	18
78.	TSOUKA	ÇUKA	6	2	8
79.	TİHİRO	BULDUKLU	5	12	17
80.	FİLİRA	SİRKELİ	28	12	40
81.	FİLAKAS	SEYMEN	8	6	14
82.	FOLİA	YUVACILI	13	4	17
83.	HLOİ	HEBİLKÖY	6	15	21
GENEL TOPLAM			**1397**	**1307**	**2704**

Tablo 24: Rodop Azınlık ilkokullarının 2014 - 2015 eğitim - öğretim yılındaki öğrenci sayıları

SXOLEIO		OKUL	ÖĞRENCİ SAYISI		
			ERKEK	KIZ	TOPLAM
1.	AGİOHORİ	HACIKÖY	1	9	10
2.	AMAKSADES	ARABACIKÖY	13	22	35
3.	AMARANDA	YAHYABEYLİ	21	13	34
4.	AMFİA	HACIMUSTAFAKÖY	7	11	18
5.	ANO VİRSİNİS	HACIÖREN	20	15	35
6.	ANO DROSİNİS	ÜNTÜREN	1	8	9
7.	ARATOS	KARACAOĞLAN	27	17	44
8.	ARİSVİ	IRCAN	19	23	42
9.	ARRİANA	KOZLUKEPİR	33	34	67
10.	ARSAKİO	AŞAĞIKÖY	12	9	21
11.	ASOMATOS	BULATKÖY 1.	12	10	22
12.	ARHONDİKA	ÇELEBİKÖY	9	11	20
13.	2.VAKOS	KIRVAKIF 2.	11	13	24
14.	VELKİO	BEKİRKÖY	8	7	15
15.	VENNA	DEMİRBEYLİ	15	12	27
16.	VRAGİA	BALLAHOR	13	4	17
17.	DARMENİ	DEĞİRMENDERE	7	9	16
18.	DİLİNA	DELİNAZKÖY	9	7	16
19.	DRANİA	KOZDERE	7	2	9
20.	DROSİA	DÜNDARLI	9	5	14
21.	DOKOS	DOMRUKÖY	28	26	54
22.	DRİMİ	KARDERE	9	7	16
23.	DİMİ	SENDELLİ	7	3	10
24.	EVRENOS	EVRENKÖY	13	15	28
25.	ERGANİ	YARDIMLI	2	7	9
26.	ESOHİ	UŞAKDERE	15	13	28
27.	İPİO	IŞIKLAR	4	9	13
28.	TAMNA	EŞEKÇİLİ	11	4	15
29.	İASMOS	YASSIKÖY	58	46	104
30.	İSALO	UYSALLI	7	8	15
31.	KALAMOKASTRO	KARGILISARICA	14	14	28
32.	KALİNDİRİO	KALENDERKÖY	7	5	12
33.	KALHAS	KALFA 1.	11	12	23
34.	KATO KARDAMOS	AŞAĞI GERDEME	15	10	25
35.	KERASİAS	BEŞİKLİ	3	6	9
36.	KEHROS	MEHRİKOZ	10	9	19
37.	KİKİDİO	TUZCUKÖY	8	13	21
38.	KOMOTİNİS 1	İDADİYE	102	86	188
39.	KOMOTİNİS 2	KIRMAHALLE	70	72	142
40.	KOMOTİNİS 3	YENİCEMAHALLE	91	78	169
41.	KOMOTİNİS 4	KALKANCA	59	60	119
42.	KOPTERO	YALIMLI	14	19	33
43.	KROVİLİ	KARAKURCALI	8	8	16

SXOLEIO		OKUL	ÖĞRENCİ SAYISI		
			ERKEK	KIZ	TOPLAM
44.	KİMİ	KEZVİRAN	16	17	33
45.	LAMBRO	SATIKÖY	11	6	17
46.	LİNOS	KOZLARDERE	12	6	18
47.	LOFARİO	LEFECİLER	5	4	9
48.	LİKİO	KURCALLI	36	28	64
49.	MASTANLİ	MASTANLI	63	75	138
50.	MAVROMATIOU	KARAGÖZLÜ	6	5	11
51.	MEGALO DUKATO	BÜYÜK DOĞANCA	4	8	12
52.	MEGA PİSTO	BÜYÜK MÜSELLİM	14	17	31
53.	MELETİ	MELİKLİ	10	7	17
54.	MİKRO PİSTO	KÜÇÜK MÜSELLİM	15	15	30
55.	MIRANON	MURATLI	3	4	7
56.	MİSHOS	ÇEPELLİ	14	9	23
57.	MİRTİSKİ	MUSACIK	19	10	29
58.	MİSTAKAS	BIYIKLIKÖY	11	7	18
59.	NEDA	DURHASANLAR	8	1	9
60.	NEVRA	SINIRDERE	12	8	20
61.	OMİRİKO	OMURLUKÖY	12	12	24
62.	ORGANİ	HEMETLİ	17	13	30
63.	PASOS	BASIRLIKÖY	22	22	44
64.	PATERMA	PAYAMDERE	3	3	6
65.	PELEKİTİ	BEKİRLİ	39	36	75
66.	PLAGİA	PAYAMLAR	5	11	16
67.	POLİANTO	NARLIKÖY	9	5	14
68.	PORPİ	ORTAKIŞLA	22	11	33
69.	RAGADA	KIZILAĞAÇ 1.	7	6	13
70.	RİZOMA	GEBECİLİ	7	5	12
71.	SALPİ	SASALLI	8	11	19
72.	SAPES	ŞAPÇI	32	33	65
73.	SİDİRADES	DEMİRCİLİ	5	14	19
74.	SKALOMA	MENETLER	9	5	14
75.	STROFİ	DOLAPÇILAR	5	10	15
76.	STİLARİO	BARAKLI	2	11	13
77.	SOSTİ	SUSURKÖY	7	5	12
78.	TSOUKA	ÇUKA	5	3	8
79.	TİHİRO	BULDUKLU	7	9	16
80.	FİLİRA	SİRKELİ	27	15	42
81.	FİLAKAS	SEYMEN	8	10	18
82.	FOLİA	YUVACILI	13	4	17
83.	HLOİ	HEBİLKÖY	12	6	18
GENEL TOPLAM			**1360**	**1248**	**2608**

Tablo 25: Rodop azınlık ilkokullarının 2015 - 2016 eğitim - öğretim yılındaki öğrenci sayıları

SXOLEIO		OKUL	ÖĞRENCİ SAYISI		
			ERKEK	KIZ	TOPLAM
1	AGİOHORİ	HACIKÖY	2	6	8
2	AMAKSADES	ARABACIKÖY	10	21	31
3	AMARANDA	YAHYABEYLİ	19	12	31
4	AMFİA	HACIMUSTAFAKÖY	9	13	22
5	ANO VİRSİNİS	HACIÖREN	16	14	30
6	ANO DROSİNİS	ÜNTÜREN	1	8	9
7	ARATOS	KARACAOĞLAN	25	14	39
8	ARİSVİ	IRCAN	24	24	48
9	ARRİANA	KOZLUKEPİR	35	32	67
10	ARSAKİO	AŞAĞIKÖY	12	8	20
11	ASOMATOS	BULATKÖY 1.	10	8	18
12	ARHONDİKA	ÇELEBİKÖY	8	11	19
13	2.VAKOS	KIRVAKIF 2.	12	12	24
14	VELKİO	BEKİRKÖY	6	7	13
15	VENNA	DEMİRBEYLİ	17	16	33
16	VRAGİA	BALLAHOR	13	5	18
17	DARMENİ	DEĞİRMENDERE	12	11	23
18	DİLİNA	DELİNAZKÖY	8	8	16
19	DRANİA	KOZDERE	8	4	12
20	DROSİA	DÜNDARLI	8	5	13
21	DOKOS	DOMRUKÖY	28	28	56
22	DRİMİ	KARDERE	7	5	12
23	DİMİ	SENDELLİ	6	4	10
24	EVRENOS	EVRENKÖY	13	15	28
25	ERGANİ	YARDIMLI	3	9	12
26	ESOHİ	UŞAKDERE	11	15	26
27	İPİO	IŞIKLAR	5	9	14
28	TAMNA	EŞEKÇİLİ	16	5	21
29	İASMOS	YASSIKÖY	61	38	99
30	İSALO	UYSALLI	10	6	16
31	KALAMOKASTRO	KARGILISARICA	7	5	12
32	KALİNDİRİO	KALENDERKÖY	7	5	12
33	KALHAS	KALFA 1.	11	11	22
34	KATO KARDAMOS	AŞAĞI GERDEME	11	9	20
35	KERASİAS	BEŞİKLİ	2	5	7
36	KEHROS	MEHRİKOZ	15	11	26
37	KİKİDİO	TUZCUKÖY	6	10	16
38	KOMOTİNİS 1	İDADİYE	105	86	191
39	KOMOTİNİS 2	KIRMAHALLE	62	71	132
40	KOMOTİNİS 3	YENİCEMAHALLE	86	73	159
41	KOMOTİNİS 4	KALKANCA	56	58	114
42	KOPTERO	YALIMLI	13	15	28
43	KROVİLİ	KARAKURCALI	4	5	9

SXOLEIO		OKUL	ÖĞRENCİ SAYISI		
			ERKEK	KIZ	TOPLAM
44	KİMİ	KEZVİRAN	18	14	32
45	LAMBRO	SATIKÖY	12	8	20
46	LİNOS	KOZLARDERE	8	3	11
47	LOFARİO	LEFECİLER	3	4	7
48	LİKİO	KURCALLI	33	27	60
49	MASTANLİ	MASTANLI	61	75	136
50	MAVROMATIOU	KARAGÖZLÜ	0	0	KAPALI
51	MEGALO DUKATO	BÜYÜK DOĞANCA	4	9	13
52	MEGA PİSTO	BÜYÜK MÜSELLİM	13	11	24
53	MELETİ	MELİKLİ	7	6	13
54	MİKRO PİSTO	KÜÇÜK MÜSELLİM	12	14	26
55	MIRANON	MURATLI	0	0	KAPALI
56	MİSHOS	ÇEPELLİ	12	7	19
57	MİRTİSKİ	MUSACIK	16	10	26
58	MİSTAKAS	BIYIKLIKÖY	8	6	14
59	NEDA	DURHASANLAR	9	1	10
60	NEVRA	SINIRDERE	11	8	19
61	OMİRİKO	OMURLUKÖY	9	15	24
62	ORGANİ	HEMETLİ	14	17	31
63	PASOS	BASIRLIKÖY	19	24	43
64	PATERMA	PAYAMDERE	3	3	6
65	PELEKİTİ	BEKİRLİ	39	33	72
65	PLAGİA	PAYAMLAR	5	12	17
66	POLİANTO	NARLIKÖY	9	6	15
67	PORPİ	ORTAKIŞLA	20	10	30
68	RAGADA	KIZILAĞAÇ 1.	4	4	8
69	RİZOMA	GEBECİLİ	7	5	12
70	SALPİ	SASALLI	10	11	21
71	SAPES	ŞAPÇI	26	32	58
72	SİDİRADES	DEMİRCİLİ	6	10	16
73	SKALOMA	MENETLER	8	5	13
74	STROFİ	DOLAPÇILAR	6	6	12
75	STİLARİO	BARAKLI	3	7	10
76	SOSTİ	SUSURKÖY	5	3	8
77	TSOUKA	ÇUKA	0	0	KAPALI
78	TİHİRO	BULDUKLU	7	7	14
79	FİLİRA	SİRKELİ	26	14	40
80	FİLAKAS	SEYMEN	9	7	16
81	FOLİA	YUVACILI	15	6	21
82	HLOİ	HEBİLKÖY	11	9	20
GENEL TOPLAM			**1290**	**1187**	**2477**

Tablo 26: Rodop azınlık ilkokullarının 2016 - 2017 eğitim - öğretim yılındaki öğrenci sayıları

SXOLEIO		OKUL	ÖĞRENCİ SAYISI		
			ERKEK	KIZ	TOPLAM
1.	AGİOHORİ	HACIKÖY	3	6	9
2.	AMAKSADES	ARABACIKÖY	7	17	24
3.	AMARANDA	YAHYABEYLİ	18	10	28
4.	AMFİA	HACIMUSTAFAKÖY	5	8	13
5.	ANO VİRSİNİS	HACIÖREN	12	12	24
6.	ANO DROSİNİS	ÜNTÜREN	1	9	10
7.	ARATOS	KARACAOĞLAN	17	12	29
8.	ARİSVİ	IRCAN	28	27	55
9.	ARRİANA	KOZLUKEPİR	45	39	84
10.	ARSAKİO	AŞAĞIKÖY	13	7	20
11.	ASOMATOS	BULATKÖY 1.	11	10	21
12.	ARHONDİKA	ÇELEBİKÖY	8	10	18
13.	2.VAKOS	KIRVAKIF 2.	12	10	22
14.	VELKİO	BEKİRKÖY	9	6	15
15.	VENNA	DEMİRBEYLİ	14	13	27
16.	VRAGİA	BALLAHOR	8	5	13
17.	DARMENİ	DEĞİRMENDERE	13	12	25
18.	DİLİNA	DELİNAZKÖY	7	8	15
19.	DRANİA	KOZDERE	11	4	15
20.	DROSİA	DÜNDARLI	8	3	11
21.	DOKOS	DOMRUKÖY	29	28	57
22.	DRİMİ	KARDERE	7	3	10
23.	DİMİ	SENDELLİ	0	0	KAPALI
24.	EVRENOS	EVRENKÖY	11	15	26
25.	ERGANİ	YARDIMLI	3	12	15
26.	ESOHİ	UŞAKDERE	15	12	27
27.	İPİO	IŞIKLAR	5	8	13
28.	TAMNA	EŞEKÇİLİ	20	10	30
29.	İASMOS	YASSIKÖY	55	39	94
30.	İSALO	UYSALLI	11	6	17
31.	KALAMOKASTRO	KARGILISARICA	4	6	10
32.	KALİNDİRİO	KALENDERKÖY	5	5	10
33.	KALHAS	KALFA 1.	11	13	24
34.	KATO KARDAMOS	AŞAĞI GERDEME	6	8	14
35.	KERASİAS	BEŞİKLİ	2	6	8
36.	KEHROS	MEHRİKOZ	17	10	27
37.	KİKİDİO	TUZCUKÖY	7	11	18
38.	KOMOTİNİS 1	İDADİYE	107	87	194
39.	KOMOTİNİS 2	KIRMAHALLE	57	69	126
40.	KOMOTİNİS 3	YENİCEMAHALLE	96	78	174
41.	KOMOTİNİS 4	KALKANCA	69	55	124
42.	KOPTERO	YALIMLI	12	13	25
43.	KROVİLİ	KARAKURCALI	3	5	8
44.	KİMİ	KEZVİRAN	16	12	28

SXOLEIO		OKUL	ÖĞRENCİ SAYISI		
			ERKEK	KIZ	TOPLAM
45.	LAMBRO	SATIKÖY	10	9	19
46.	LİNOS	KOZLARDERE	10	3	13
47.	LOFARİO	LEFECİLER	0	0	KAPALI
48.	LİKİO	KURCALLI	38	24	62
49.	MASTANLİ	MASTANLI	62	72	134
50.	MAVROMATIOU	KARAGÖZLÜ	0	0	KAPALI
51.	MEGALO DUKATO	BÜYÜK DOĞANCA	4	8	12
52.	MEGA PİSTO	BÜYÜK MÜSELLİM	12	11	23
53.	MELETİ	MELİKLİ	7	3	10
54.	MİKRO PİSTO	KÜÇÜK MÜSELLİM	10	14	24
55.	MIRANON	MURATLI	0	0	KAPALI
56.	MİSHOS	ÇEPELLİ	10	7	17
57.	MİRTİSKİ	MUSACIK	15	10	25
58.	MİSTAKAS	BIYIKLIKÖY	10	6	16
59.	NEDA	DURHASANLAR	0	0	KAPALI
60.	NEVRA	SINIRDERE	8	7	15
61.	OMİRİKO	OMURLUKÖY	7	8	15
62.	ORGANİ	HEMETLİ	16	18	34
63.	PASOS	BASIRLIKÖY	17	25	42
64.	PATERMA	PAYAMDERE	5	4	9
65.	PELEKİTİ	BEKİRLİ	32	37	69
66.	PLAGİA	PAYAMLAR	5	12	17
67.	POLİANTO	NARLIKÖY	8	3	11
68.	PORPİ	ORTAKIŞLA	12	13	25
69.	RAGADA	KIZILAĞAÇ 1.	2	3	5
70.	RİZOMA	GEBECİLİ	7	5	12
71.	SALPİ	SASALLI	14	10	24
72.	SAPES	ŞAPÇI	28	32	60
73.	SİDİRADES	DEMİRCİLİ	7	9	16
74.	SKALOMA	MENETLER	9	5	14
75.	STROFİ	DOLAPÇILAR	0	0	KAPALI
76.	STİLARİO	BARAKLI	3	9	12
77.	SOSTİ	SUSURKÖY	0	0	KAPALI
78.	TSOUKA	ÇUKA	0	0	KAPALI
79.	TİHİRO	BULDUKLU	6	6	12
80.	FİLİRA	SİRKELİ	27	13	40
81.	FİLAKAS	SEYMEN	7	8	15
82.	FOLİA	YUVACILI	14	6	20
83.	HLOİ	HEBİLKÖY	13	6	19
GENEL TOPLAM			**1249**	**1148**	**2397**

Tablo 27: Evros (Meriç) azınlık ilkokullarının 2012 - 2013 eğitim - öğretim yılındaki öğrenci sayıları

OKUL		SXOLEIO	ÖĞRENCİ SAYISI		
			ERKEK	KIZ	TOPLAM
1.	ALİRENPINAR	AGRIANH	21	28	49
2.	DEDEAĞAÇ	ALEKSANDROUPOLI	64	40	104
3.	HASANLAR	AVRA	10	6	16
4.	KARTUNCA	GERIKO	5	5	10
5.	BABALAR	GONIKO	7	5	12
6.	DİMETOKA	DIDYMOTEIXO	20	23	43
7.	MİRİ	MAKRH	13	12	25
8.	BÜYÜK DERBENT	MEGALO DEREIO	25	28	53
9.	KÜTÜKLÜ	MIKRAKIO	4	9	13
10.	TAŞ AĞILI	PETROLOFO	5	6	11
11.	RUŞENLER	ROUSA	10	14	24
12.	DEMİRÖREN	SIDHRO	29	18	47
13.	ÇİLİNGİR MAHALL	SIDIROHORI	10	13	23
GENEL TOPLAM			**223**	**207**	**430**

Tablo 28: Evros (Meriç) azınlık ilkokullarının 2013 - 2014 eğitim - öğretim yılındaki öğrenci sayıları

OKUL		SXOLEIO	ÖĞRENCİ SAYISI		
			ERKEK	KIZ	TOPLAM
1	ALİRENPINAR	AGRIANH	18	25	43
2	DEDEAĞAÇ	ALEKSANDROUPOLI	52	40	92
3	HASANLAR	AVRA	11	4	15
4	KARTUNCA	GERIKO	5	5	10
5	BABALAR	GONIKO	6	3	9
6	DİMETOKA	DIDYMOTEIXO	30	27	57
7	MİRİ	MAKRH	13	11	24
8	BÜYÜK DERBENT	MEGALO DEREIO	29	24	53
9	KÜTÜKLÜ	MIKRAKIO	5	8	13
10	TAŞ AĞILI	PETROLOFO	4	6	10
11	RUŞENLER	ROUSA	10	14	24
12	DEMİRÖREN	SIDHRO	26	23	49
13	ÇİLİNGİR MAHALL	SIDIROHORI	9	10	19
GENEL TOPLAM			**211**	**207**	**418**

Tablo 29: Evros (Meriç) azınlık ilkokullarının 2014 - 2015 eğitim - öğretim yılındaki öğrenci sayıları

OKUL		SXOLEIO	ÖĞRENCİ SAYISI		
			ERKEK	KIZ	TOPLAM
1	ALİRENPINAR	AGRIANH	20	32	52
2	DEDEAĞAÇ	ALEKSANDROUPOLI	53	43	96
3	HASANLAR	AVRA	10	8	18
4	KARTUNCA	GERIKO	4	4	8
5	BABALAR	GONIKO	6	3	9
6	DİMETOKA	DIDYMOTEIXO	23	22	45
7	MİRİ	MAKRH	14	12	26
8	BÜYÜK DERBENT	MEGALO DEREIO	30	28	58
9	KÜTÜKLÜ	MIKRAKIO	5	6	11
10	TAŞ AĞILI	PETROLOFO	4	5	9
11	RUŞENLER	ROUSA	10	12	22
12	DEMİRÖREN	SIDHRO	24	21	45
13	ÇİLİNGİR MAHALL	SIDIROHORI	7	9	16
GENEL TOPLAM			**210**	**205**	**415**

Tablo 30: Evros (Meriç) azınlık ilkokullarının 2015 - 2016 eğitim - öğretim yılındaki öğrenci sayıları

OKUL		SXOLEIO	ÖĞRENCİSAYISI		
			ERKEK	KIZ	TOPLAM
1	ALİRENPINAR	AGRIANH	26	31	57
2	DEDEAĞAÇ	ALEKSANDROUPOLI	59	47	106
3	HASANLAR	AVRA	13	8	21
4	KARTUNCA	GERIKO	0	0	KAPALI
5	BABALAR	GONIKO	5	5	10
6	DİMETOKA	DIDYMOTEIXO	11	12	23
7	MİRİ	MAKRH	13	12	25
8	BÜYÜK DERBENT	MEGALO DEREIO	26	34	60
9	KÜTÜKLÜ	MIKRAKIO	6	3	9
10	TAŞ AĞILI	PETROLOFO	5	3	8
11	RUŞENLER	ROUSA	12	12	24
12	DEMİRÖREN	SIDHRO	20	24	44
13	ÇİLİNGİR MAHALL	SIDIROHORI	5	10	15
GENEL TOPLAM			**206**	**196**	**402**

Tablo 31: Evros (Meriç)azınlık ilkokullarının 2016 - 2017 eğitim - öğretim yılındaki öğrenci sayıları

OKUL		SXOLEIO	ÖĞRENCİSAYISI		
			ERKEK	KIZ	TOPLAM
1	ALİRENPINAR	AGRIANH	24	31	55
2	DEDEAĞAÇ	ALEKSANDROUPOLI	58	40	98
3	HASANLAR	AVRA	13	10	23
4	**KARTUNCA**	**GERIKO (KAPALI)**	**0**	**0**	**KAPALI**
5	BABALAR	GONIKO	6	3	9
6	DİMETOKA	DIDYMOTEIXO	16	17	33
7	MİRİ	MAKRH	11	14	25
8	BÜYÜK DERBENT	MEGALO DEREIO	31	27	58
9	KÜTÜKLÜ	MIKRAKIO	5	4	9
10	TAŞ AĞILI	PETROLOFO	6	2	8
11	RUŞENLER	ROUSA	11	8	19
12	DEMİRÖREN	SIDHRO	15	22	37
13	ÇİLİNGİR MAHALL	SIDIROHORI	4	9	13
GENEL TOPLAM			**200**	**187**	**387**

İskeçe ilindeki öğrenci sayıları Rodop- Evros illerinde olduğu gibi okullara göre ulaşılmadığından dolayı son beş eğitim öğretim yıllarına göre verilmiştir.

Tablo 32: İskeçe azınlık ilkokullarının son 5 eğitim - öğretim yıllarındaki toplam öğrenci sayıları

Öğrenci sayıları			
Eğitim - Öğretim yılları	**Erkek**	**Kız**	**Toplam**
2012 - 2013	1429	1394	2823
2013 - 2014	1326	1292	2618
2014 - 2015	1337	1297	2614
2015 - 2016	1310	1288	2598
2016 - 2017	1400	1150	2550

Tablo 33: İskeçe azınlık ilkokullarının 2016 - 2017 eğitim - öğretim yılındaki öğrenci sayıları

SXOLEIO		OKUL	ÖĞRENCİSAYISI
1.	Ano thermon	3. Ilıca mahalle	32
2.	Vafeıkon	Boyacılar	16
3.	Veloxorıou	Höyükköy	11
4.	Genıseas	Yenice	KAPALI
5.	Gorgonas	Bratankova	27
6.	Grhgorou	Yelkenciler	KAPALI
7.	Dıaspartou	Ilıca ismail mahalle	KAPALI
8.	Dıaforou	Türlü tarla	KAPALI
9.	Exınou	Şahin	182
10.	Kato thermon	1. Ilıca mahalle	KAPALI
11.	Kentavrou	Ketenlik	273
12.	Kımmerıon 1o	1. Koyunköy	88
13.	Kimmerion 2o	2. Koyunköy	84
14.	Kırras	Kıra mahalle	KAPALI
15.	Kotinou	Koçina	KAPALI
16.	Levkopetras	Sakarkaya	32
17.	Medousas	Memkova	KAPALI
18.	Meg.Thermon	2. Ilıca mahalle	KAPALI
19.	Mikis	Mustafçova	137
20.	Ksanthis2o	2. İskeçe	37
21.	Potamohoriou	Sinikova dur mahalle	KAPALI
22.	Satron	Sinikova orta mahalle	KAPALI
23.	Selerou	Gökçeler	148
24.	Shmantron	Karaçanlar	51
25.	Sirokou	Şiroko	KAPALI
26.	Sminthhs	Dolaphan	75
27.	Souniou	Sünnetçiköy	49
28.	Spanotopou	Köseler	KAPALI
29.	Sthrigmatos	Bara mahallesi	KAPALI
30.	Temenous	Sinikova cami mahalle	21
31.	Filion	Dinkler	77
32.	Anatou	Beyköy	17
33.	Aimoniou	Balkanova	KAPALI
34.	Alkionhs	Alıtçılar	10
35.	Almatos	Agnila	17
36.	Nanianou	Balabanlı	KAPALI
37.	Glavkhs	Gökçepınar	113
38.	Dekarxou	Bekeobası	27
39.	Dhmarou	Demircik	39
40.	Eksoxhs	Karagözlü	22
41.	P. erasmiou	Taraşmanlı	21
42.	Evlalou	İnhanlı	15

SXOLEIO		OKUL	ÖĞRENCİSAYISI
43.	Zhloths	Zeynelli	12
44.	Zoumpouliou	Sümbül mahalle	KAPALI
45.	Hliopetras	Göynüklü	78
46.	Theotokou	Yassıören teotoko	KAPALI
47.	İsaias	İsice	KAPALI
48.	Kenthths	Gencerli	41
49.	Kotilhs	Kozluca	23
50.	Kremastrhs	Kurthasanlar	17
51.	Kıknou	Sadnoviça	KAPALI
52.	Kirnou	Kırköy	52
53.	Mantainas	Basıkova	16
54.	Meg. Enmirou	Büyük emirli	KAPALI
55.	Meg.Orfanou	Büyük öksüzlü	38
56.	Melinoion	Elmalı	37
57.	Mikrohoriou	Mıkmıllı	KAPALI
58.	Mıkrou orfanou	Küçük öksüzlü	KAPALI
59.	Mıkrou tımpanou	Küçük davutlu	KAPALI
60.	P. Morsinis	Mursallı	KAPALI
61.	Ksanthis 1o	1. İskeçe	322
62.	Pal.Zigou	Meyzanlı	16
63.	Pal. Katramiou	Karaköy	44
64.	Pal.Olviou	Nohullu	KAPALI
65.	Pilhmatos	Keçilli	KAPALI
66.	Prosiliou	Güney mahalle	KAPALI
67.	Revmatos	Yassıören çay mahalle	8
68.	Felonhs	Misvaklı	21
69.	Hrıso	Paran mahallesi	KAPALI
70.	P. Hrıso	Kireççiler	72
71.	Oraiou	Yassıören	40
72.	Pαhnhs	Paşevik	59
73.	Aioras	Salacak	24
74.	Akarpou	Koru köy	15
75.	Kidareos	Sarıyer	KAPALI
76.	Trigonou	Üçgen mahalle	KAPALI
GENEL TOPLAM			**2556**

Ayrıca, tezin son sayfalarında uygulanan müfredatın yunanca şeklinin fotoğrafları verilmiştir.

3.2 Yunanistan Eğitim Kanunu Yasaları

3.2.1 Eğitim Alanındaki Anlaşmalar

Türkiye ve Yunanistan arasında imzalanan ikili anlaşmalar ve uluslararası anlaşmalar ile Batı Trakya'da hayatını sürdüren azınlığın eğitimi garantiye alınmıştır.

Lozan Barış Anlaşması'nın dışında, 1913 Atina Anlaşması'nın 3 Numaralı Protokolü'nde ve 1920 Yunan Sevr'inde azınlık eğitiminin nasıl yapılacağı izah edilmiştir. Azınlık ilkokullarını tanıma, okulların gelir kaynaklarına saygı duyulacağı ve bu okullarda Türkçe dili ile eğitim yapılacağı kararı ise 1913 Atina Anlaşması'nın 3 Numaralı Protokolü, 15. maddesi ile verilmiştir.

1923 tarihli Lozan Barış Anlaşması'nın 40. ve 41. maddeleri ile 1920 tarihli Yunan Sevr'inin 8. ve 9. maddeleri Batı Trakya'da yaşayan azınlığın eğitimine daha geniş haklar tanımıştır. Azınlığın kendi dilini özgürce kullanacağı okullar yapma ve yönetme - denetleme hakkını vereceğini belirten yasa Lozan Barış Anlaşmasının 8. ve 40. maddeleridir. Devlet, Lozan Barış Anlaşmasının 9. ve 41. maddeleri gereğince, azınlığın ağırlıklı olarak bulundukları bölgelerde kendi dillerinde eğitim görmeleri için gereken kolaylıkları sağlayacağı ve aynı zamanda genel ve yerel bütçeden pay ayıracağını belirtmektedir.

20 Nisan 1951 tarihinde Türkiye ile Yunanistan arasında imzalanan Kültür Anlaşması ile azınlık eğitiminin hakları bir-bir belirlenmiştir.

Eğitimle ilgili yeni düzenleyici tedbirlerin alınması 1968 yılında da Türkiye - Yunanistan Kültür Komisyonu Ankara ve Atina Toplantıları Protokolü imzalanarak kararlaştırılmıştır.

3.2.2. Yunanistan'ın Azınlık Eğitimine Yön Vermiş Hukuk Uygulamaları

Batı Trakya'da eğitim; 24 Temmuz 1923 tarihinde imzalanan Lozan Antlaşması'nda her iki tarafın azınlıkları hakkında temel insan haklarının tam bir eşitlik içinde tanınmasına karar verilmiştir. Eğitim, Lozan'la garanti altına alınmış olmasına rağmen günümüze kadar çok değişikliğe uğramış, eğitim düzenlemeleri adı altında yeni yasalar çıkarılmış, yeni protokoller imzalanmıştır.

3.2.2.1 2203/15.8.1952 sayılı Kanun Hükmünde Kararname[5]

Celal Bayar Lisesi'nin 1952–53 öğretim yılında öğretime açılacağını, okul binası ile ilgili kararları encümenlerin alacağını, Türkçe derslerin Batı Trakya Azınlık mensubu öğretmenler tarafından yapılacağını, olmadığı taktirde Türkiye'den Kontenjan Öğretmenler ile eğitim verileceğini belirtmektedir. Okul Encümeninin, Batı Trakyalı Öğretmenlerin maaşlarını ödeyeceğini belirler. Okula kayıt, öğretmen maaşları, sınıf geçme, öğretmenlerin düz liselerdeki not verme sistemini uygulayacağı, Yunan Liseleriyle eş değer olduğu, Yunanca dilinin daha iyi öğrenilmesi için ek ders yapılan konuları içermektedir. 2567/1953 sayılı kanun hükmünde kararname ile bazı değişiklikler yapılmıştır. 1951 Kültür Anlaşması ve Lozan Antlaşmasından sonra Yunanistan'ın tek başına Batı Trakya Azınlığı eğitimine ilişkin çıkarmış olduğu yasal düzenlemedir.

[5] 2203/1952 sayılı Kanun Hükmündeki Kararnamede bazı değişiklikler yapılmıştır.

3.2.2.2. 2567/31.8.1953 sayılı Kanun Hükmünde Kararname[6]

Celal Bayar Lisesi ile ilgili bazı eksiklikleri gideren kanun hükmünde bir kararnamedir. Celal Bayar Lisesi'nde Yunanca ve Türkçe okutulacak dersler ve ders programı hakkında bilgi belirtir. 2203/1952 sayılı kararnamede bazı değişiklikler yapılmıştır. Okulun çalışma şekli ile ilgili ve Yunan öğretmenler hakkındaki bazı uygulamalar yoluna koyulmuştur.

3.2.2.3. 3065/6.10.1954 sayılı Kanun Hükmünde Kararname (Mareşal Papagos Kanunu)

Batı Trakya Azınlık ilkokullarını ilk defa Türk okulları olarak tanımlayan ve işleyiş şekline yön veren kanundur. Bu dönemde, azınlık okul tabelalarında 'Müslüman Okulu' yazarken bu kanundan sonra tabelalarda 'Türk Okulu' yazılmıştır. Bu uygulama, 1972 yılında da 1109/1972 sayılı kanun hükmünde kararname ile değiştirilmiştir. Yani, okul tabelalarında 'Türk okulu' yerine 'Azınlık okulları' ibaresi yerini almıştır.

3.2.2.4.149251/28.11.1957 Sayılı Bakanlık Kararı

Batı Trakya'daki ilkokulların Müfredat Programını oluşturmaktadır. 1957 yılından önce düzenli bir müfredat yoktu. 1957 yılından sonra çıkan yeni Müfredat, Batı Trakya Azınlık okulların da uygulanmaya başlandı. Müfredatın Türkçe ayağındaki derslerin (Türkçe, Fen Bilgisi, Matematik, Geometri, Hayat Bilgisi, Din Bilgisi, Resim, Müzik ve Beden Eğitimi gibi) amaç ve ilkelerini belirliyordu. Günümüzde, bakanlığın belirlemiş olduğu Müfredat Programı uygulanmaktadır.

[6] 2567/1953 sayılı Kanun Hükmündeki Kararname ile bir bölümü değiştirilmiş ve bazı eklemeler yapılmıştır.

3.2.2.5.28767/5.4.1965 Sayılı Bakanlık Kararı

Muzaffer Salihoğlu Lisesi'nin (6 sınıflı özel ortaokul ve lise) İskeçe'de açılması ile ilgili Bakanlık Kararı'dır. Lisede, Yunanca ve Türkçe verilecek dersleri ve çalışma şartlarını belirlemektedir. Okul Müdürlerinin ve Türkçe derslerini verecek olan öğretmenlerin Batı Trakya Azınlık mensubu olacağı hükmü getirilmiştir. Türkçe okul kitaplarının Bakanlık onayından geçtikten sonra okutulacağını belirtmektedir.

3.2.2.6.31/10.10.1968 Kral İdaresi Kararnamesi

Selanik Özel Pedagoji Akademisi'nin Selanik'te açılması ile ilgili kararnamedir. Akademi yüksekokul niteliğinde olup eğitimi 2 yıldır. Azınlık okullarındaki Türkçe müfredatına azınlık mensubu öğretmenler yetiştirmektedir.

3.2.2.7. 725/29.10.1969 Kral İdaresi Kararnamesi

Selanik Özel Pedagoji Akademisi'nin ders saatlerini ve programını belirleyen kararnamedir. Akademide, eğitim yunancadır. Türkçe olarak sadece Türk Dili ve Edebiyatı ile Din Eğitimi dersleri okutulmaktadır. Akademiden mezun olan öğretmenler, azınlık ilkokullarında Türkçe müfredatına tayın edilmektedirler.

3.2.2.8.695/12.10.1970 Sayılı Kanun Hükmünde Kararname[7]

Yunanistan çocuklarının yurt dışında eğitim görmelerini düzenleyen kanun hükmünde kararnamedir.

[7] 2413/1996 sayılı Yasa ile bazı değişiklikler yapılmıştır.

3.2.2.9. 1109/25.1.1972 sayılı Kanun Hükmünde Kararname [8]

3065/1954 sayılı (Merasal Papagos Kanunu) kanunun bir çok maddelerini ve aynı zamanda azınlık eğitiminin genel çerçevesini ilgilendiren bir çok konuları düzenleyen kanundur.

3.2.2.10. 57658/3–9.5.1972 Sayılı Bakanlık Kararı

Azınlık Ortaokullarındaki bitirme sınavlarının ne şekilde yapılacağı ve öğrencinin hangi koşullarda liseye alınacağına dair düzenlemedir.

3.2.2.11. 143/17.9.1973 Sayılı Kanun Hükmünde Kararname

Selanik Özel Pedagojisi Akademisi'nin işleyişi ve öğretmen kadrosu, encümen heyeti, müdür görev ve yetkileri hakkında düzenlemelere yer vermiştir.

3.2.2.12. F.247.8/124895/11.11.1976 Sayılı Bakanlık Kararı[9]

Bakanlık Kararıyla, artık Gümülcine'deki Müfettişliğin Kavala'da yeni kurulan Müfettişliğe bağlandığını belirtir. 1109/1972 sayılı Bakanlık Kararındaki uygulamaların alanlarını belirtmiştir.

[8] 3065/1954 sayılı Kanun Hükmünde Kararnameyi yeniden düzenlenmiştir.
[9] 2640/1998 sayılı Yasa ile Gümülcine'de yeniden Müfettişlik bürosunun açılmasını kararlaştırmıştır.

3.2.2.13. 682/1.9.1977 Sayılı Kanun

Azınlık okullarında Yatılı Yurt açılması ve uygulamalarının ne şekilde olacağı ile ilgili düzenlemeleri içermektedir.

3.2.2.14. 694/16.9.1977 Sayılı Kanun

Bu kanun, azınlık ilkokullarının işleyişini tekrardan düzenlemiştir. Lozan Antlaşması'nda azınlık ilkokullarının bina yönetimi, örgenci velileri tarafından seçilmiş olan okul encümenlerindedir. Encümen adayı çıkmadığı durumda ise atamaları vali yapar. 1977 yılından 2002 yılına kadar 694 sayılı yasayla bu uygulama devam etmiştir. Günümüzde ise, encümenler yine öğrenci velileri tarafından seçilir. Encümen adayı çıkmadığı durumda atamayı Bölge Genel Sekreteri yapmaktadır.

3.2.2.15. 695/16.9.1977 Sayılı Kanun

Bu yasaya göre "Azınlık okullarında atanacak öğretmen Selanik Pedagoji Akademisi çıkışlı öğretmenler arasından tercih edilir".

3.2.2.16. 16287/18.2.1978 Sayılı Bakanlık Kararı (FEK B'139,1978)

Müdür ve Müdür Yardımcıları'nın azınlık okullarına nasıl atanacağını, görev ve yetkilerini düzenlemektedir.

3.2.2.17. 52447/8.5.1978 Sayılı Bakanlık Kararı

Encümen heyetlerinin yeniden ve ne şekilde seçileceğini, encümenlerin yetki ve görevlerini belirlemektedir.

3.2.2.18. 55367/16.5.1978 Sayılı Bakanlık Kararnamesi[10]

İlkokullarda, öğrenci ve sınıf sayısına göre kaç öğretmenin görev alacağını düzenlemektedir.

3.2.2.19. 55368/16.5.1978 Sayılı Bakanlık Kararı[11]

Sözleşmeli öğretmenlerin göreve alınmaları, yer değiştirmeleri, okula gelemeyen öğretmenlerin yerinin doldurması sırasında takip edilecek aşamalar, Disiplin Hukuku, çalışma izninin sona ermesi ile ilgili düzenlemeleri kapsamaktadır.

3.2.2.20. 55369/16.5.1978 Sayılı Bakanlık Kararı

Azınlık okullarında kayıt, nakil, öğrenim, not, terfi, öğrenim belgeleri, mecburi öğretim yası, kayıt mecburiyeti, kayıtların yapılacağı okullar, kayıt süresi, kayıt şekli, derecelendirme (not), terfi defteri-diploma defteri, tatil günleri, geziler, öğretim ücreti konuları hakkında düzenlemelerde bulunan karardır.

---

[10] İlk etapta Z2/72/1982 ve Z2/201/1982 sayılı Bakanlık Kararı ile düzeltilmiştir. Z2/182/1999 sayılı Bakanlık Kararı ile kaldırılmıştır. Z2/219/1993 sayılı Bakanlık Kararı ile kaldırılmıştır.

[11] Z2/219/1993 sayılı Bakanlık Kararı ile kaldırılmıştır.

3.2.2.21. 61318/30.5.1978 Sayılı Bakanlık Kararı

Selanik Özel Pedagoji Akademisi'nin kendi içindeki işleyişini (sınav sistemini, öğretim biçimini, öğrencilerin uyması gereken kuralları vs.) düzenleyen karardır.

3.2.2.22. 61319/30.5.1978 Sayılı Bakanlık Kararı

Selanik Özel Pedagoji Akademisi'nin Hazırlık Sınıfına (okula kimlerin nasıl alınacağını, öğrencilerin uyması gereken kuralları gibi.) ait düzenlemeleri kapsamaktadır.

3.2.2.23. 61320/30.5.1978 Sayılı Bakanlık Kararı[12]

Öğrencilere, Selanik Özel Pedagoji Akademisine girmek için uygulanan sınav sistemini düzenleyen karardır. Okula giriş sınavları sözlü ve yazılı olarak gerçekleştirilmektedir. Bu sınavların dışında öğrencilerin beden sağlığı ve psikolojisi de test edilir.

3.2.2.24. 61321/30.5.1978 Sayılı Bakanlık Kararı

Selanik Özel Pedagoji Akademisi'nde öğretmenlerin, okul müdürü ve yardımcılarının görev ve yetkilerini düzenleyen karardır.

[12] Z/1125/1980 sayılı Bakanlık Kararı ile bazı yerleri değiştirilmiştir.

3.2.2.25. 70464/29.6.1978 Sayılı Bakanlık Kararı

Encümenlerin görev ve yetkilerini belirler.

3.2.2.26. 904/6.12.1978 Sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi

Geçici ve asıl devlet memuru olarak azınlık İlkokullarının Türkçe müfredatında görev alan öğretmenlerin maaş bordrolarını düzenleyen kararnamedir.

3.2.2.27. Z/3301/10.4.1979 Sayılı Bakanlık Kararı

Bu karar ile, Gümülcine'deki "Celal Bayar Lisesi" inin ismi "Azınlık Ortaokulu ve Azınlık Lisesi" olarak, İskeçe'deki "Muzaffer Salihoğlu Lisesi" nin ismi de "İskeçe Özel Azınlık Ortaokulu ve Özel Azınlık Lisesi" olarak değiştirilmiştir.

3.2.2.28. 1024/19.12.1979 Sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi[13]

Selanik Özel Pedagoji Akademisi mezunlarının ve azınlık öğretmenlerinin geçici ve devlet memuru olarak atanmalarını, görev ve yetki haklarını belirleyen kararnamededir.

3.2.2.29. Z/3291/10.4.1979 Sayılı Bakanlık Kararı

Batı Trakya Azınlık İlkokullarında encümenler tarafından sözleşme ile göreve getirilen öğretmenlerin sigortalanması işlerini ve encümenlerin öğretmen sigortalarını ödemesi konusunda kıstasları belirleyen karardır.

[13] 2640/1998 sayılı yasa ile değiştirilmiştir.

3.2.2.30. Z/1125/12.3.1980 Sayılı Bakanlık Kararı

Selanik Özel Pedagojisi Akademisine, başarılı medrese mezunu öğrencilerin sınavsız girişlerini ve sınavı kazanan teknik lise öğrencilerinin hazırlık sınavlarına girmelerini düzenleyen karardır.

3.2.2.31. Z2/72/3.3.1982 Sayılı Bakanlık Kararı[14]

Azınlık İlkokullarına, öğrenci sayısına göre kaç öğretmen atanacağını düzenleyen karardır.

3.2.2.32. Z2/201/17.6.1982 Sayılı Bakanlık Kararı[15]

Z2/72/3.3.1982 sayılı Bakanlık Kararında bir değişiklik yapıldığını ve öğretmenlerin başarı durumuna göre yerlerinde kalmasını belirleyen karardır.

3.2.2.33. D4/225/4/ 10.3.1983 Sayılı Bakanlık Kararı[16]

Bu karar, Gümülcine'deki Orta Eğitim Bürosu kapatıldıktan sonra azınlık eğitiminin kontrolünü, bürosu Kavala da bulunan Azınlık Eğitim Koordinatörlüğüne vermiştir.

---

[14]55367/1978 sayılı Bakanlık Kararının tamamlanması için çıkarılmıştır.

[15]Z2/201/1982 sayılı Bakanlık Kararı ile bazı değişiklikler yapılmış ve Z2/182/1999 sayılı Bakanlık Kararı ile kaldırılmıştır.

[16]Z2/182/1999 sayılı Bakanlık Kararı ile kaldırılmıştır. 2640/1998 sayılı Kanunun 9. maddesiyle değiştirilmiştir.

3.2.2.34. G2/640/6–20.3.1984 Sayılı Bakanlık Kararı[17]

Azınlık Ortaokullarında ve Liselerinde Türkçe okutulan derslerin final sınav dilinin Yunanca yapılması zorunluluğunu getiren karardır.

3.2.2.35. Z2/277/21.5.1984 Sayılı Bakanlık Kararı

Gümülcine ve İskeçe Azınlık Liselerindeki birinci ve ikinci sınıfların 1985 yılından sonra final sınavlarının Yunanca yapılmasını belirleyen karardır.

3.2.2.36.Z2/15/9.1.1985 Sayılı Bakanlık Kararı

Azınlık ilkokullarındaki Hayat Bilgisi dersinin kaldırılıp yerine Çevre dersinin getirilmesini ve bu Çevre dersinin Yunanca işleneceğini belirten karardır.

3.2.2.37. Z2/210/24.12.1987 Sayılı (Yayınlanmamış) Bakanlık Kararı

Medrese dışında ki okullara kayıt olunabilmeyi ve yatay geçiş haklarını düzenleyen karardır.

3.2.2.38. 462/7.11.1991 Sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi

Azınlık ilkokullardaki, eğitim - öğretimin ve derslerin iyileştirilmesi için ek ders verilmesi ile ilgili konuları düzenleyen karardır.

[17]Z2/277/1984 sayılı Bakanlık Kararı ile tamamlanmıştır

3.2.2.39. 2009/12–14.2.1992 Sayılı Kanun[18]

Azınlık ilkokullarını ve Ortaöğretim okullarını Dağlık ve Şehir merkezi olmak üzere iki kısma ayıran, öğretmenlerin de atanmalarını ve ayrılma taleplerini hazırlayan karardır. Ayrıca Yunan Ortaokulları ile ilgili düzenlemeleri de içermektedir.

3.2.2.40. 39/4–14.2.1992 Sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi

Balkan Kolunda Türkçe ve Yunanca müfredatta görev alacak öğretmenlerin atamalarının bir sırayla olacağını ve Selanik Özel Pedagoji Akademisi mezunu öğretmenlerin kadro sayısını 250' ye çıkartan kararnamedir.

3.2.2.41. Z2/365/11.8.1992 Sayılı Bakanlık Kararı

Azınlık Okulları Koordinatörünün atanmasını, atama kriterlerini, görev - yetkilerini ve maaşını belirleyen karardır.[19]

3.2.2.42. Z2/219/24.5.1993 Sayılı Bakanlık Kararı[20]

Sözleşmeli öğretmenlerin göreve başlama aşamalarını, yer değiştirme konularının hangi yolla yapılacağını, öğretmenlerin yeterli olmaması durumunda başka bir okuldan öğretmen ne şekilde atanabileceğini ve 10 aylık sözleşmenin yeni eğitim - öğretim yılına kadar fes edilmesini düzenleyen karardır.

---

[18] 2817/2000 sayılı Kanunun 1. maddesinin 8. bendi ile bazı değişiklikler yapılmıştır.
[19] Z2/102/1996 ve Z2/306/1998 sayılı Bakanlık Kararları ile tamamlanmıştır.
[20] Z2/141/1994 sayılı Bakanlık Kararı ile yeniden düzenlemeler yapılmıştır.

3.2.2.43. Z2/141/31.5.1994 Sayılı Bakanlık Kararı

Bu karar, Z2/219/24.5.1993 Sayılı Bakanlık Kararının iptalini ve sözleşmeli öğretmenlerin yeni atama şeklini ve ceza hükümlerini düzenlemektedir.

3.2.2.44. 2341/2.10.1995 Sayılı Kanun

Selanik Özel Pedagoji Akademisi'ne girişler ve yapısal düzenlemeleri yapan ve azınlık okullarındaki öğretmen kadrolarının değerlendirmesini hazırlayan kanundur.

3.2.2.45. Z2/411/8.11.1995 Sayılı Bakanlık Kararı

Azınlık Eğitimi Sicil Kurulu'nun (YSME) işleyiş ve görevlerini belirleyen karardır.

3.2.2.46. Z2/412/8.11.1995 Sayılı Bakanlık Kararı

Azınlık eğitiminin birinci ve ikinci derece okullarında görev yapan öğretmenlerin bir okuldan diğer bir okula nakli ile ilgili karardır.

3.2.2.47. Z2/454/18.12.1995 Sayılı Bakanlık Kararı

Azınlık Eğitimi Sicil Kurulu'nu (YSME) kimlerin oluşturacağını ve işleyiş yolunu belirleyen karardır.

3.2.2.48. F.152,11/B3/790/28.2.1996 Sayılı Bakanlık Kararı

Azınlık öğrencilerinin Yüksek Okullara ve Üniversitelere, %0,5'lik kontenjan ile girişlerini sağlayan karardır. Yunanistan'daki Üniversitelerin her bölümüne bir azınlık örgencisi alınacağını bildiren karardır.

3.2.2.49. Z2/102/8.4.1996 Sayılı Bakanlık Kararı[21]

Azınlık Eğitim Koordinatörü ile ilgili Z2/365/11.8.1992 sayılı Bakanlık Kararındaki bazı bölümlerini tamamlamıştır.

3.2.2.50. Z2/103/8.4.1996 Sayılı Bakanlık Kararı

Batı Trakya'daki Azınlık ilkokul, ortaokul ve Liselerine Yunanlı öğretmenlerin atama prosedürünü belirlemektedir.

3.2.2.51. 2413/12.5.1996 Sayılı Kanun[22]

Yurt dışında Yunan eğitimini ve çok kültürlü eğitimi belirleyen kanundur. Aynı zamanda da Batı Trakya Azınlık İlkokullarına Selanik Özel Pedagoji Akademisi mezunu öğretmenlerin sekreter olarak atanması ile ilgilidir kanundur.

3.2.2.52. Z2/152/22.5.1996 Sayılı Bakanlık Kararı

Bu karar azınlık ortaokullarına, ilkokulu bitiren öğrencilerin girebilmesi için Kura Sistemi uygulamasını yürürlüğe sokmuştur.

---

[21] Z2/306/1998 sayılı Bakanlık Kararı ile bazı bölümleri düzeltilmiştir.
[22] 2640/1998 ve 2817/2000 sayılı Kanunlar ile düzeltilmiştir.

3.2.2.53. Z2/130/29.4.1996 Sayılı Bakanlık Kararı

Batı Trakya'da Dağlık Bölgedeki ulaşımı zor olan okulları belirlemekte olan karardır.

3.2.2.54. 2621/23.6.1998 Sayılı Kanun

Medreselerdeki yönetmeliği değiştirip kız öğrencilerin de Medreseye alınmasını sağlayan kanundur.

3.2.2.55. Z2/306/1.9.1998 Sayılı Bakanlık Kararı

Z2/365/11.8.1992 sayılı Bakanlık Kararnamesinin bazı maddeleri yeniden düzenlenmiş ve Azınlık Eğitim Koordinatörü ile ilgili değişikliği yürürlüğe koyan karardır.

3.2.2.56. 2640/3.9.1998 Sayılı Kanun[23]

Öğretmen eksikliği görülen okullara öğretmenlerin atanmasını sağlayan, okulların temizliği ile alakalı konuları düzenleyen, Mesleki ve Teknik eğitimdeki bazı değerlendirmeleri yapan kanundur. Bu kanunda ek olarak, Azınlık Eğitim Koordinatörlüğü ile ilgili kısmında 1024/1979 sayılı Cumhurbaşkanlığı kararnamesi hükmüne geri dönüp Gümülcine'de Azınlık Eğitim Koordinatörlük bürosunun yeniden açılmasını yer almıştır.

[23]2817/2000 sayılı kanun ile 2 madde de bazı değişiklikler yapılmıştır.

3.2.2.57. 847, 564, 897/27.07.1999 Dedeağaç, İskeçe ve Gümülcine Valilik Kararları

Batı Trakya'daki (Dedeağaç, İskeçe ve Gümülcine) illerinde bulunan azınlık okullarının derslik ve öğretmen kadrolarını belirler.

3.2.2.58. Z2/520/20.1.1999 Sayılı Bakanlık Kararı

Batı Trakya Azınlık okullarındaki 40 idari boş kadrolarına (Sekreter) yani idari personellerin atamalarını düzenler.

3.2.2.59. Z2/182/29.4.1999 (FEK B555, 1999) Sayılı Bakanlık Kararı

Batı Trakya Azınlık okullarında öğrenci sayısına göre, derslikleri ve öğretmen kadrolarını belirleyen düzenlemedir. Aynı zaman da 55367/1978 sayılı Bakanlık Kararının tamamlayıcısıdır.

3.2.2.60. Z2/239/11.6.1999 Sayılı Bakanlık Kararı

Azınlık Eğitiminin Sicil ve Değerlendirme Kurulu'nu (YSME) oluşturan kişileri hangi kurumlardan olacağını belirlemektedir.

3.2.2.61. G2/5560/25.11.1999 Sayılı Bakanlık Kararı

Medrese-i Hayriye'nin haftalık ders müfredatını yeniden düzenler.

3.2.2.62. Z2/583/27.12.1999 Sayılı Bakanlık Kararı

İlk ve Ortaokullara temizlik personeli bulunması ve okullardaki tamiratlarla alakalı karardır.

3.2.2.63. Z2/514/21.12.1999 Sayılı Bakanlık Kararı

55369/1978 sayılı Bakanlık Kararında bazı değişiklikler yapılmıştır.

3.2.2.64. 2817/13.2.2000 Sayılı Kanun

Özel Eğitime ihtiyacı olan çocukların eğitimleriyle ilgili kanundur.

3.2.2.65. G2/933/3.3.2000 Sayılı Bakanlık Kararı

Azınlık Liselerinde ki birinci, ikinci ve üçüncü sınıflara ait ders programını içeren karardır.

3.2.2.66. 62092/10.06.2002 Sayılı Bakanlık Kararı

Azınlık İlkokullarında görev yapacak olan Encümenlerin seçilmelerini, görev ve sorumluluklarını düzenleyen bakanlık kararıdır.

3.2.2.67. 4310/24.11.2014 Sayılı Kanun

2014 yılında 4310/2014 sayılı çıkarılan kanun Azınlık okullarının Türkçe Müfredatı ile ilgili Eğitim Müfettişlerinin atanması Selanik Özel Pedagoji Akademisi Mezunu Öğretmenlerine 40 yıl sonra sınıf öğretmeni branşının verilmesini belirtmektedir. Aynı zamanda, Türkçe ve Yunanca müfredata öğretmenlerin ne şekilde atanacağını belirler. Ayrıca, müfredatı 1957 Bakan kararının ön gördüğü şekilde korunup Azınlık okullarını çoğunluk okullarına eşdeğer konumuna getirmiştir.

3.3 Yunanistan Tek Dilli Eğitim İle Çift Dilli Eğitim Kanunları Arasındaki Farklar

Yunanistan Tek Dilli Eğitim ile Çift Dilli Eğitim kanunları arasında pek büyük fark görülmemektedir. Sadece, ikili antlaşmalardan ve protokollerden doğan yasal süreç karşımıza farklı olarak çıkmaktadır. Yani, tezimde de belirttiğim gibi 3065/1954, 694/1977, 695/1977 ve son olarak da 4310/2014 sayılı yasalar farklılık gösterir.

SONUÇ ve DEĞERLENDİRME

Azınlığımızın eğitim hakları, 1923 yılında imzalanan Lozan Barış Antlaşmasıyla garanti altına alınmıştır. Azınlık eğitiminde bir çok yenilikler ve değişiklikler yapılmasına rağmen istenilen seviyeye gelindiğini söylemek güçtür ve Lozan'ın anlayışından pek fazla dışarıya çıkılmamıştır. Dolayısıyla, çağdaş normları yakalayacak şekilde değişikliklerin yapılmasına ihtiyaç vardır.

Azınlık eğitimi müfredatında çizelgelerde belirtildiği gibi 1923'ten günümüze kadar büyük değişimler görülmemiştir. Sadece 1985 yılında "Hayat Bilgisi" dersi Türkçe müfredatından alınarak Yunanca müfredatına dahil edilmiştir. Diğer dersler 1968 protokolüne uygun bir şekilde müfredatta yerlerini korumaktadır. Derslerin yüzde oranına bakıldığında yüzde 55'i (%55) Türkçe ayağına yüzde 45'i ise (%45) Yunanca ayağına ait olduğunu görmekteyiz.

Bugüne kadar azınlık kamuoyunca da yakından bilindiği ve izlendiği gibi, azınlık eğitim sistemini geliştirmek, çağın gerçekleri doğrultusunda azınlığımızın ihtiyaçlarına cevap verebilmek, çağı yakalamak, sözde ve şekilde değil, gerçekten çağdaş bilgi toplumunun gereklerini, daha onurlu, gururlu bir şekilde yerine getirebilmek için var olan eğitim kuruluşlarımız birlik-beraberlik içinde çalışmış, mücadele etmişlerdir.

Bizlere düşen görev, eğitimin maddi boyutunda bilimsel ve teknolojik gelişimleri takip eden, aynı zamanda kendi öz değerlerimizi koruyan bilinçli, erdemli bir nesil yetiştirmektir. Çünkü toplumların en değerli hazinesi insan, en verimli yatırımı ise insana yapılan yatırım, yani eğitimdir. Bu nedenle yıllardır eğitim-öğretim, en fazla önem verilen konulardan biri olmuştur ve olmaya devam edecektir. Ayrıca bir milletin ve toplumun ayakta kalmasını sağlayabilecek en önemli kurum eğitimdir.

Bilindiği gibi eğitimin amacı, öğrencilerin becerilerinin gelişmesine yardımcı olmak kadar, kişisel ve sosyal çevreye uyumları için gerekli alt yapıyı geliştirmektir. Sınıf ve okul ortamları öğrencilerin her yönüyle gelişimi için uygun fırsatları hazırlayan mekanlardır. Çocuklar sürekli bir gelişim ve değişim içindedir. Biz eğitimcilerin temel ilkesi de okul ortamı içinde onların değişik alanlardaki kişisel, sosyal ve duygusal gelişimlerini desteklemek olmalıdır. Çünkü çocuklar yarınların geleceğidir.

Unutmamalıyız ki, eğitim- öğretim insanın doğumundan ölümüne kadar süren, sürmesi gereken bir süreçtir. Çünkü, insan öğrenme yeteneği sınırsız olan, sürekli bilgilenen, değişen, gelişen, ve yenilenen bir varlıktır.

Batı Trakya Azınlık Mensubu Öğretmenleri felsefesinde, geleceğimizin teminatı olan çocuklarımızı ve gençlerimizi mutlu, sağlıklı ve değerlerine bağlı, bilgili, çağdaş nesiller olarak yetiştirmek ilk sıradadır. Bunun sonucu olarak bugün, toplumumuzda okur- yazar oranının 1950'lere nazaran zirveye ulaştığını memnuniyetle kaydetmek isterim.

Bu noktada belirtmek gerekir ki, öğretmenlerimizin öğrencilerimize, başta okuma- yazma ve Türkçeyi öğretme olmak üzere çağımızın bilimsel, teknolojik, ekonomik, sosyal ve kültürel gelişimlerine uymalarını sağlayıcı, örf ve adetleri, kültür değerlerimizi koruyucu, boş zamanlarını değerlendirme anlayışını ve alışkanlığını benimsetici rolleri, eğitimin kapsamı içindeki görevleri olarak algılamaları gerekir. Zira çağımızda bilimsel ve teknolojik gelişmeler baş döndürücü bir hız kazanmıştır. Milletler/Toplumlar artık bilgili insan gücüne sahip oldukları ölçüde güç ve saygınlık kazanmaktadır.

Son olarak yukarındaki gelişmeler ışığında geleceğimizin teminatı olan çocuklarımızın kültürel ve ahlaki değerlerimizi benimsemiş, bilgili, herkese karşı sevgi ve saygı besleyen, medeni birer insan olarak yetişmelerini eğitimimizin temel ilkesi olarak görmemiz gerekmektedir. Eğer çağı yakalamak ve gerisinde kalmamak istiyorsak çocuklarımıza verdiğimiz eğitimin her şeye rağmen seviyesini yükseltmemiz gerekmektedir.

KAYNAKÇA

Ali R., *Batı Trakya Türkleri'nde Eğitim*, BAKEŞ yayınları 27, Komotini (Gümülcine) 2015, s. 57-108.

Bakalios T., *To provlima tis diapolitismikis ekpedefsis sti Dithiki Thraki (Batı Trakya'da kültürler arası eğitim sorunu)*, Gutenberg, Athina 1997.

Baltsiotes L. - Tsitselikis K., *HMeionotiki Ekpedeusi Thrakis*(*Trakya'daki Azınlık Eğitimi*)**,** Sakkoula Yayınları , Atina 2001, s.31-344.

Batı Trakya Azınlığı Kültür ve Eğitim Şirketi (B.A.K.E.Ş) arşivi. Komotini (Gümülcine) 2007, a.n:40.

Batı Trakya Medrese Mezunu Müslüman Muallimler Cemiyeti (B.T.M.M.M.M.C.) arşivi. Komotini (Gümülcine) 1965, a.n:20

Çavuşoğlu A., *Batı Trakya da Medreselerin Dünü ve Bugünü*, Epikinonia A.E yayınları, Komotini (Gümülcine) 2014, s.122-125.

Huşit Ş., *Lozan Antlaşmasından Günümüze Batı Trakya Türkleri Eğitim Tarihi*, Epikinonia A.E yayınları, Komotini (Gümülcine) 2006, s.41-145.

Mercil E., *To ekpedeftiko provlima ton Tourkon tis Ditikis Thrakiske i ellinki katapiesi(Yunan baskısı ve Batı Trakya Türklerinin eğitim sorunu)*, Deltio Tourkikis Bibliogrfias, τ.V-1971.

Minaidis S., *H thriskeftiki elefteria ton mousoulmanon stin helliniki ennomi taksi (Yunan Hukuk sisteminde Müslümanların dini özgürlükleri)*, A.N.Sakkoula yayınları, Athina-Komotini 1990.

Mpaltsiotis L., *H ekpedefsi tis meionotitas tis Thrakis (Trakya da azınlık eğitimi)*, Ekpedeftiki Koinotita, τ.15, İan.- Fevr. 1992.

Onsounoğlou İ., *Kritiki sti meionotiki ekpedefsi(Azınlık eğitiminde eleştiri)*, 63 Singhrona Themata 1997.

Panagiotidis N., *To meionotiko ekpedeftiko sistima tis Ellados (Yunanistan'ın azınlık eğitimi sistemi)*, Gnomi, Aleksandroupoli 1996.

Poulis P., *Dikio tis ekpedefsis (Eğitim Hakkı)*, A.N.Sakkoula yayınları, Athina-Komotini 1998.

Poulis P., *To nomiko plesio litourgiaston meionotikon sxolion sti Ditiki Thraki (Batı Trakya'daki azınlık okullarının yasal işleyişi)*, Dioikitiki Diki E/1994.

Rodop-Evros Selani Özel Pedagoji Akademisi Mezunu Öğretmenler Derneği (S.Ö.P.A) arşivi. Komotini (Gümülcine) 1994, a.n:55.

Sotirelis G., *Thriskia ke ekpedefsi(Din ve Eğitim)*, A.N.Sakoulas, Athina - Komotini 1998.

Stathi P., *Ta tourkika sxolika eghiridia sti Thraki (Trakya'da Türk ders kitapları),* 63 Singhrona Themata 1997.

Tressou E., *Meionotiki ekpedefsi sti Thraki: ta etia tis apotihias(Trakya'da Azınlık eğitimi: başarısızlık nedenleri.)*, 63 Singhrona Themata 1997.

Tsitselikis K., To *diethnes ke evropaiko katestos prostasias ton glosikon dikaıomaton ton meionotitonkaı i elliniki ennomi taksi* (*Uluslararası ve Avrupa ve Yunan hukuk sisteminin içinde Dilsel azınlıkların korunması*), A.N.Sakkoula yayınları, Athina-Komotini 1998.

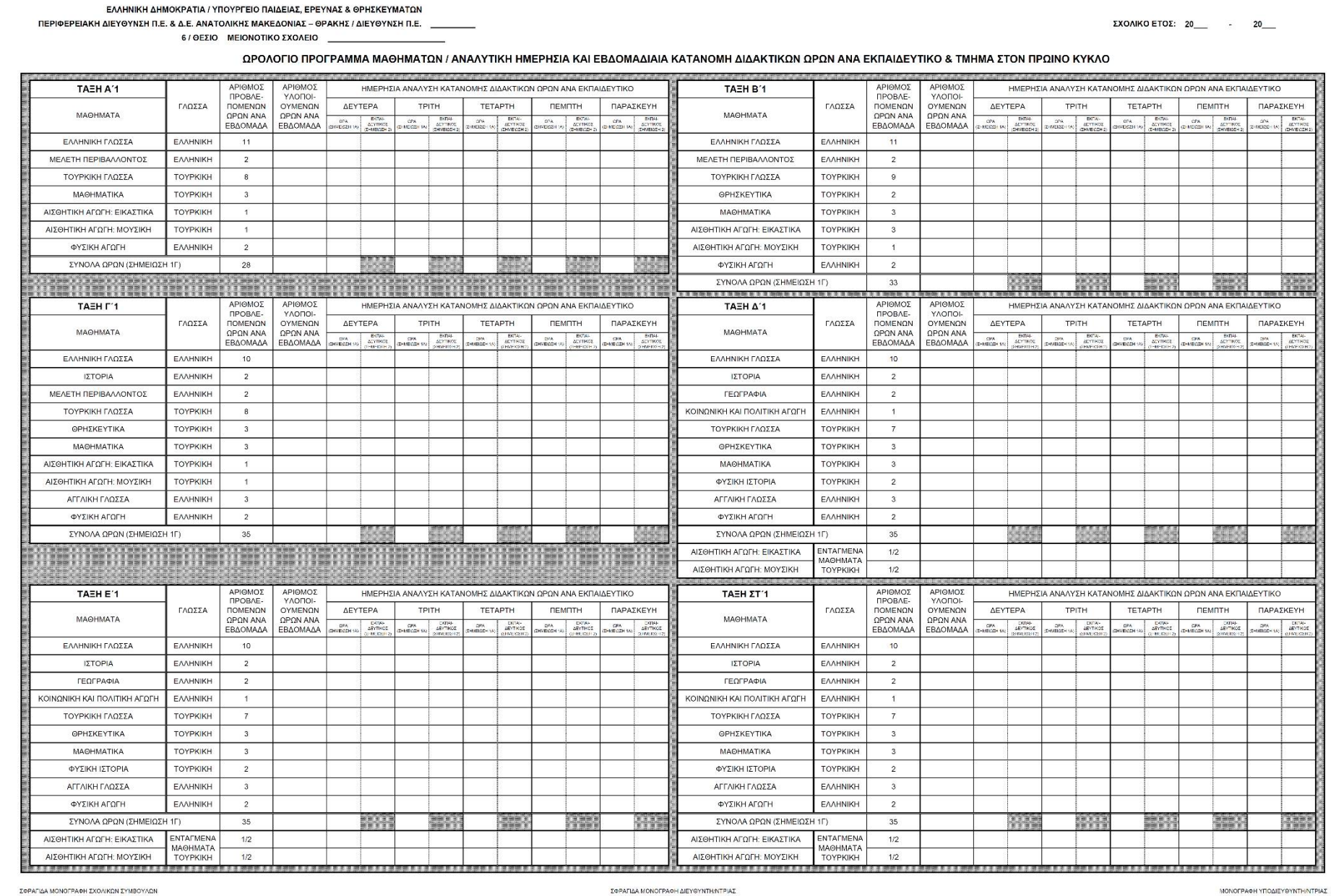
Xristopoulos D., *To dikaioma sti meionotiki ekpedefsi (Azınlık eğitimi hakkı)*, 63 thesis 1998.

İNTERNET KAYNAKLARI

www.rodopruzgari.com

www.turk-yunan.gen.tr

Azınlık ilkokullarında uygulanan müfredatın yunanca dilinde hazırlanmış halinin fotoğrafları:



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ & ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Π.Ε. & Δ.Ε. ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ – ΘΡΑΚΗΣ / ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Π.Ε. _____

6 / ΘΕΣΙΟ ΜΕΙΟΝΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ _____

ΣΧΟΛΙΚΟ ΕΤΟΣ: 20___ - 20___

ΩΡΟΛΟΓΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ / ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ & ΤΜΗΜΑ ΣΤΟΝ ΠΡΩΙΝΟ ΚΥΚΛΟ

ΤΑΞΗ Α΄1

ΜΑΘΗΜΑΤΑ	ΓΛΩΣΣΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΥΛΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ	ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ									
				ΔΕΥΤΕΡΑ		ΤΡΙΤΗ		ΤΕΤΑΡΤΗ		ΠΕΜΠΤΗ		ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	
				ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	11											
ΜΕΛΕΤΗ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	2											
ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	8											
ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	3											
ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ ΑΓΩΓΗ: ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	1											
ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ ΑΓΩΓΗ: ΜΟΥΣΙΚΗ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	1											
ΦΥΣΙΚΗ ΑΓΩΓΗ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	2											
ΣΥΝΟΛΑ ΩΡΩΝ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Γ)		28											

ΤΑΞΗ Β΄1

ΜΑΘΗΜΑΤΑ	ΓΛΩΣΣΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΥΛΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ	ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ									
				ΔΕΥΤΕΡΑ		ΤΡΙΤΗ		ΤΕΤΑΡΤΗ		ΠΕΜΠΤΗ		ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	
				ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	11											
ΜΕΛΕΤΗ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	2											
ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	9											
ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	2											
ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	3											
ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ ΑΓΩΓΗ: ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	3											
ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ ΑΓΩΓΗ: ΜΟΥΣΙΚΗ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	1											
ΦΥΣΙΚΗ ΑΓΩΓΗ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	2											
ΣΥΝΟΛΑ ΩΡΩΝ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Γ)		33											

ΤΑΞΗ Γ΄1

ΜΑΘΗΜΑΤΑ	ΓΛΩΣΣΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΥΛΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ	ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ									
				ΔΕΥΤΕΡΑ		ΤΡΙΤΗ		ΤΕΤΑΡΤΗ		ΠΕΜΠΤΗ		ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	
				ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	10											
ΙΣΤΟΡΙΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	2											
ΜΕΛΕΤΗ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	2											
ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	8											
ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	3											
ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	3											
ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ ΑΓΩΓΗ: ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	1											
ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ ΑΓΩΓΗ: ΜΟΥΣΙΚΗ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	1											
ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	3											
ΦΥΣΙΚΗ ΑΓΩΓΗ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	2											
ΣΥΝΟΛΑ ΩΡΩΝ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Γ)		35											

ΤΑΞΗ Δ΄1

ΜΑΘΗΜΑΤΑ	ΓΛΩΣΣΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΥΛΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ	ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ									
				ΔΕΥΤΕΡΑ		ΤΡΙΤΗ		ΤΕΤΑΡΤΗ		ΠΕΜΠΤΗ		ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	
				ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	10											
ΙΣΤΟΡΙΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	2											
ΓΕΩΓΡΑΦΙΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	2											
ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΓΩΓΗ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	1											
ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	7											
ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	3											
ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	3											
ΦΥΣΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	2											
ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	3											
ΦΥΣΙΚΗ ΑΓΩΓΗ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	2											
ΣΥΝΟΛΑ ΩΡΩΝ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Γ)		35											
ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ ΑΓΩΓΗ: ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ	ΕΝΤΑΓΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΤΟΥΡΚΙΚΗ	1/2											
ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ ΑΓΩΓΗ: ΜΟΥΣΙΚΗ		1/2											

ΤΑΞΗ Ε΄1

ΜΑΘΗΜΑΤΑ	ΓΛΩΣΣΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΥΛΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ	ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ									
				ΔΕΥΤΕΡΑ		ΤΡΙΤΗ		ΤΕΤΑΡΤΗ		ΠΕΜΠΤΗ		ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	
				ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	10											
ΙΣΤΟΡΙΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	2											
ΓΕΩΓΡΑΦΙΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	2											
ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΓΩΓΗ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	1											
ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	7											
ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	3											
ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	3											
ΦΥΣΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	2											
ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	3											
ΦΥΣΙΚΗ ΑΓΩΓΗ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	2											
ΣΥΝΟΛΑ ΩΡΩΝ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Γ)		35											
ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ ΑΓΩΓΗ: ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ	ΕΝΤΑΓΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΤΟΥΡΚΙΚΗ	1/2											
ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ ΑΓΩΓΗ: ΜΟΥΣΙΚΗ		1/2											

ΤΑΞΗ ΣΤ΄1

ΜΑΘΗΜΑΤΑ	ΓΛΩΣΣΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΥΛΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ	ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ									
				ΔΕΥΤΕΡΑ		ΤΡΙΤΗ		ΤΕΤΑΡΤΗ		ΠΕΜΠΤΗ		ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	
				ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΩΡΑ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Α)	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	10											
ΙΣΤΟΡΙΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	2											
ΓΕΩΓΡΑΦΙΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	2											
ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΓΩΓΗ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	1											
ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	7											
ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	3											
ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	3											
ΦΥΣΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ	2											
ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	3											
ΦΥΣΙΚΗ ΑΓΩΓΗ	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	2											
ΣΥΝΟΛΑ ΩΡΩΝ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1Γ)		35											
ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ ΑΓΩΓΗ: ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ	ΕΝΤΑΓΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΤΟΥΡΚΙΚΗ	1/2											
ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ ΑΓΩΓΗ: ΜΟΥΣΙΚΗ		1/2											

ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΜΟΝΟΓΡΑΦΗ ΣΧΟΛΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ

ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΜΟΝΟΓΡΑΦΗ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΝΤΡΙΑΣ

ΜΟΝΟΓΡΑΦΗ ΥΠΟΔΙΕΥΘΥΝΤΗΝΤΡΙΑΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ & ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Π.Ε. & Δ.Ε. ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ – ΘΡΑΚΗΣ / ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Π.Ε. _____

6 / ΘΕΣΙΟ ΜΕΙΟΝΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ _____

ΣΧΟΛΙΚΟ ΕΤΟΣ: 20___ - 20___

ΩΡΟΛΟΓΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ / ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΩΡΩΝ ΑΝΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ & ΤΜΗΜΑ ΣΤΗΝ ΕΝΙΣΧΥΤΙΚΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ

Α/Α ΣΥΝΟΛΙΚΟ	ΜΑΘΗΤΗΣ / ΤΡΙΑΣ (ΟΝΟΜΑΣΤΙ)Η ΕΠ)	ΑΓΟΡΙ (Α) ΚΟΡΙΤΣΙ (Κ)	ΤΜΗΜΑ ΕΝΙΣΧΥΤΙΚΗΣ (ΔΗΜΟΤΙΚΗ Β)	Α/Α ΜΑΘΗΤΗ ΜΑΘΗΤΡΙΑΣ ΣΤΟ ΤΜΗΜΑ ΕΝΙΣΧΥΤΙΚΗΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ	ΤΑΞΗ ΦΟΙΤΗΣΗΣ ΜΑΘΗΤΗ / ΜΑΘΗΤΡΙΑΣ	ΓΝΩΣΤΙΚΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ (ΣΗΜΕΙΩΝΕΤΑΙ Η ΕΤΣΙΑ ΓΝΩΣΤΙΚΟ/Α ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ/Α ΕΝΙΣΧΥΤΙΚΗΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ)				ΗΜΕΡΑ ΚΑΙ ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ ΩΡΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ (ΣΗΜΕΙΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΑΡΙΘΜΟ Η ΩΡΑ ΕΝΙΣΧΥΤΙΚΗΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΣΤΗΝ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΗ ΗΜΕΡΑ)					ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ (ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2)	ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ
						ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ	ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	ΔΕΥΤΕΡΑ ΩΡΑ	ΤΡΙΤΗ ΩΡΑ	ΤΕΤΑΡΤΗ ΩΡΑ	ΠΕΜΠΤΗ ΩΡΑ	ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΩΡΑ		
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																

ΑΝΑΛΥΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΤΩΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΑΝΑΛΥΤΙΚΟ ΩΡΟΛΟΓΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

Α/Α	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ (ΑΡ.ΜΗΤΡΩΟΥ Η.Δ.Υ.)	ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ	ΕΤΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ (ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΤΕ Ε)	ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΟ ΩΡΑΡΙΟ (ΕΤΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ 11 ΤΥΠΟΣ ΣΧΟΛΕΙΟΥ 14 ΔΙΑΦΟΡΑ)	ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΣΕ ΠΡΩΙΝΟ ΚΥΚΛΟ	ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΥΠΕΡΩΡΙΑΚΑ	ΕΝΙΣΧΥΤΙΚΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ (ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΟ ΩΡΑΡΙΟ)	ΕΝΙΣΧΥΤΙΚΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ (ΥΠΕΡΩΡΙΑΚΑ)	ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΣΤΟ ΟΛΟΗΜΕΡΟ	**ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΣΥΝΟΛΙΚΑ**	ΣΧΟΛΕΙΟ/Α ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗΣ ΩΡΑΡΙΟΥ (ΑΡ.ΜΗΤΡΩΟΥ Η.Δ.Υ.)
1		ΕΤΓ1	ΠΕ73										
2		ΕΤΓ2	ΠΕ73										
3		ΕΤΓ3	ΠΕ73										
4		ΕΤΓ4	ΠΕ73										
5		ΕΕΓ1	ΠΕ70										
6		ΕΕΓ2	ΠΕ70										
7		ΕΕΓ3	ΠΕ70										
8		ΕΕΓ4	ΠΕ70										
9		ΕΑΓ1	ΠΕ06										
10		ΕΦΑ1	ΠΕ11										
11		ΕΕΑ1	ΠΕ71										
12													

ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΚΩΔΙΚΩΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ

ΕΤΓ	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΤΟΥΡΚΟΓΛΩΣΣΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ
ΕΕΓ	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΕΛΛΗΝΟΓΛΩΣΣΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ
ΕΑΓ	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ
ΕΦΑ	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΦΥΣΙΚΗΣ ΑΓΩΓΗΣ
ΕΕΑ	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΕΙΔΙΚΗΣ ΑΓΩΓΗΣ
ΕΠΛ	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΜΑΘΗΤΩΝ / ΜΑΘΗΤΡΙΩΝ ΑΝΑ ΤΑΞΗ

ΤΑΞΕΙΣ	ΑΓΟΡΙΑ	ΚΟΡΙΤΣΙΑ	ΣΥΝΟΛΟ ΑΝΑ ΤΑΞΗΣ
ΤΑΞΗ Α΄			0
ΤΑΞΗ Β΄			0
ΤΑΞΗ Γ΄			0
ΤΑΞΗ Δ΄			0
ΤΑΞΗ Ε΄			0
ΤΑΞΗ ΣΤ΄			0
ΣΥΝΟΛΟ	0	0	0

ΑΝΑΛΥΣΗ ΩΡΟΛΟΓΙΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ
6/Θ ΜΕΙΟΝΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ / ΠΡΩΙΝΟΣ ΚΥΚΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΗΜΕΡΗΣΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ 7 ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΩΡΩΝ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ	ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ ΩΡΑ	ΕΝΑΡΞΗ	ΛΗΞΗ	ΔΙΑΡΚΕΙΑ
ΥΠΟΔΟΧΗ ΜΑΘΗΤΩΝ		08.00΄	08.15΄	15΄
1η ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ	1	08.15΄	09.00΄	45΄
	2	09.00΄	09.45΄	45΄
1ο ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ		09.45΄	10.00΄	15΄
2η ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ	3	10.00΄	10.45΄	45΄
	4	10.45΄	11.30΄	45΄
2ο ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ		11.30΄	11.45΄	15΄
3η ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ	5	11.45΄	12.25΄	40΄
3ο ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ		12.25΄	12.35΄	10΄
4η ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ	6	12.35΄	13.15΄	40΄
3ο ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ		13.15΄	13.20΄	5΄
5η ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ	7	13.20΄	14.00΄	40΄
ΑΠΟΧΩΡΗΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΑΞΕΩΝ		14.00		

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΩΡΩΝ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗΣ ΜΑΘΗΤΩΝ / ΜΑΘΗΤΡΙΩΝ ΑΝΑ ΤΑΞΗ

ΤΑΞΗ	ΩΡΕΣ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΗΜΕΡΩΝ ΑΝΑ ΩΡΑ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗΣ		
		12.25΄	13.15΄	14.00΄
Α΄	28	2	3	
Β΄	33		2	3
Γ΄	35			5
Δ΄	35			5
Ε΄	35			5
ΣΤ΄	35			5

ΑΛΛΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ - ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

ΥΠΟΒΑΛΛΕΤΑΙ

_____ ___ / ___ / 20___

Ο/Η ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ/ΝΤΡΙΑ Ο/Η ΥΠΟΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ/ΝΤΡΙΑ

_____ _____

(Τ.Σ.Υ.)

ΘΕΩΡΗΘΗΚΕ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΝΕΤΑΙ

ΓΙΑ ΤΟ ΜΕΙΟΝΟΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

_____, ___ / ___ / 20___

Ο/Η ΣΧΟΛΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ Μ/ΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

_____

ΓΙΑ ΤΟ ΕΛΛΗΝΟΓΛΩΣΣΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

_____, ___ / ___ / 20___

Ο/Η ΣΧΟΛΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ __ης ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ Δ.Ε.

_____

ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΕΛΙΔΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ 1 ΥΠΟΣΕΛΙΔΑ